

# Голос України

Влада - Радам!

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

№ 142 (1642) ♦ П'ятниця, 1 серпня 1997 року ♦ Ціна договірна

## Шулерство — воно і на Банковій шулерство Ні правових, ні політичних підстав для розпуску Верховної Ради немає

30 липня глава адміністрації Президента Євген Кушнарвov на брифінгу заявив, що в адміністрації «вивчають можливості» розпуску Верховної Ради.

Щоправда, вже наступного дня в розмові з кореспондентом «Голосу України» Євген Петрович уточнив, що він відповідав на запитання одного із журналістів про можливість дії глави держави, якщо депутати протягом 30 днів не зберуться на сесію. Окрім того, глава адміністрації після публікації в раді засобів масової інформації

про те, що депутати, прийнявши рішення продовжити сесію 28 серпня, по суті, дозволяють Леоніду Кучмі розпустити Верховну Раду, дав доручення юристам вивчити цю можливість.

Однак, за словами Євгена Кушнарвov, експерти «не знайшли ні правових, ні політичних підстав для розпуску Верховної Ради» і дійшли висновку, що подібне рішення «матиме негативні наслідки».

(Закінчення на 2-й стор.).

Михайло РАТУШНИЙ, народний депутат

Пропозиції, як щодо продовження повноважень нинішнього складу парламенту на рік, так і через короткий час щодо «вивчення можливості» для дострокового розпуску Верховної Ради — прийоми, на мє глибоке переконання, не зі сфери серйозної політики, а елементарного політиканства. Я ставлюся до таких ініціатив, як до хворобливої фантазії, надто своєрідного почуття гумору або просто проявів блефу. Не треба бути великим знавцем кар'єрських ігор, щоб знати: такі прийоми в картах називаються шулерством.

Якщо делікатніше, то це зміна правил гри під час самої гри. Вважаю доволі суперечливими посылання на відповідні статті Конституції з боку адміністрації Президента. Крім того, таке рішення може бути використане деякими силами у виконавчій владі для порушення стабільності в суспільстві, дедалі більшого напруження у вищих ешелонах влади.

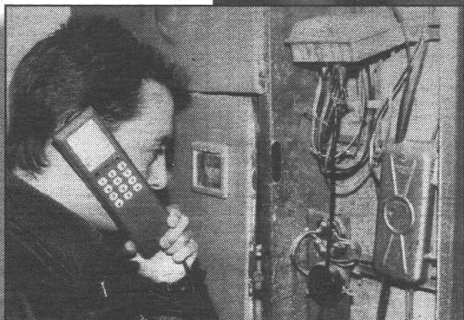
(Закінчення на 2-й стор.).



## Ви, Вікторе Івановичу!"

Тільки для взрослых

*Я возьму тебя...  
с собой,  
как только  
ты этого  
захочешь*



*З точки зору наших зв'язківців, ніяких реформ в Україні не проводиться. Йде процес банальної сексуалізації. На думку працівників залузі, народ, який жив в імперії, де протягом семи десятиліть сексу не було, прагне наздогнати інші народи. І небезпечно.*

(Закінчення на 6-й стор.).

## Думаючи про завтрашній день

Перший заступник Голови Верховної Ради України Олександр Ткаченко зустрівся з віце-канцлером ФРН, федеральним міністром закордонних справ Німеччини Клаусом Кінкелем, який перебував в Україні з дводенним робочим візитом.

О. Ткаченко відзначив, що «кілька років тісного співробітництва мимоволі змушують звертати нашу законодавчу систему з тією, яка існує у вас, використовувати накопичений вами досвід». Він також повідомив, що в липні було ратифіковано угоду щодо справ осіб німецького походження, які мешкають в Україні. Однак є два нерозв'язані питання. Вони стосуються ратифікації угоди про відкриття неба та конвенції про незастосування хімічної зброї. Ратифікацію першої відкладено в зв'язку з економічними труднощами, другу — в зв'язку з недоопрацюваністю документа.

К. Кінкель заявив, що нинішній візит — «це ділова поїздка до партнерів, до друзів». У Німеччині, за словами глави німецького зовнішньополітичного відомства, розуміють труднощі, які переживає економіка України, допомагають і допомагатимуть їй. З цією метою його супроводжують 15 бізнесменів, котрі хочуть вкласти інвестиції в українське виробництво.

Однак, за кордоном складається враження, що український парламент деякою мірою гальмує хід реформ і є розбіжності між законодавчою та виконавчою владою.

У свою чергу, О. Ткаченко зазначив: внутрішні непорозуміння не повинні хвилювати уряд Німеччини, і у Верховній Раді замислюються не лише про сьогоднішнє, а й про завтрашній день. Він також запевнив, що саме в суперечках народжується істина.

## Впали роси на покоси...

... А за ними — дощі-зливи, місцями — град. І так майже щодня. І на Одещині, й на Миколаївщині. Тривога за долю врожаю дедалі зростає. Вже оспіається зерно на ще не скошеніх масивах, пліснявіє, пропстає в покосах-валках, «горить» у буртах на токах. У КСП «Тернові поди», що в Снігурівському районі на Миколаївщині, урожай гороху на 70-

гектарній площі, аважай, втратили, а це щонайменше 150 тонн. Таке саме становище й на полях КСП «Качу-рівське» та «Перемога» Котовського району на Одещині, ряду інших господарств. За горохом псуються, гинуть ячмінь, пшениця. Скажімо, на одному з полів КСП «Свобода» того ж Снігурівського району до зливи збирали по 35 центнерів збіжжя з гектара, після неї — лише по 15...

(Закінчення на 2-й стор.).

## Тріо крокує упевнено

Минулої середи в Європі відбулися повторні матчі клубних турнірів з футболу. Упевнено подолали свої бар'єри українські команди. Про це читайте на 14-й сторінці.



На знімку: рахунок у зустрічі першого раунду Ліги чемпіонів між клубами «Баррі Таун» (Уельс) та «Динамо» (Україна, Київ) відкрив Валентин Белькевич.

О Сьогодні в Олександрії Кіровоградської області відбувається нарада керівників підприємств машинобудівного комплексу, що виготовляють техніку для аграрного сектора.

О Прем'єр-міністр України Валерій Пустовойтенко взяв участь у нараді, присвяченій стабілізації роботи нафтогазового комплексу.

О Представники України та Міжнародного валютного фонду узгодили розмір кредиту Stand-by, котрий становитиме близько 600 мільйонів доларів.

P.S.

## Врожай-97



## Впали роси на покоси...

(Початок на 1-й стор.)

А які наші покоси на нинішній урожай у причорноморських степах! Видався він, мовляв, на славу, десятиліттями такого не бачили. Буде, отже, за рахунок чого, нарешті, й фінансово-економічну ситуацію в господарствах поліпшити, й людям вагому натуроплату видати. Та погодні негаразди все зіпсували.

Так розмірковують, однак, тільки ті, хто власну нехазайливість негодую прикрити хоче. Дбайливих же господарів оті дощі лише примусили шукати виходи, швидше «крутитися». І головне тут — маневрувати технікою: спеціалісти, механізатори весь час у полі, стежать, де швидше хліба підсхохнуть, й одразу туди. Відмовилися від роздільного збирання — косять і молотять одночасно. Ну, а де хліб у валках залежався, там згадали старий «дідівський» спосіб: підняли в селі всі до одного. Щоб із вилами в руках ті валки перевертали, пропущували. Потім, туди якнайшвидше спрямували комбайни на обмолот. На токах, у багатьох місцях записалися брезентовими покритими, які, тільки-но почне накрапати, над буртами зерна розгортають, а вигляне сонце — збіжжя тут-таки перелопачують і просушують. Ну, а надто вологе зерно поспішають відвезти на елеватори. 80—90 відсотків заведеного туди збіжжя доводиться терміново просушувати — такого давно не було.

Саме завдяки цьому, завершили, по суті, живна в Кілійському районі Одещини та в Очаківському на Миколаївщині. Хліб взяли непогано — по 39 і 35 центнерів з кожного гектара.

На Одещині середня врожайність — 33,8 центнера з гектара, що майже удвоє більше, ніж торік (17,5 центнера), на Миколаївщині — 27,5 центнера (було 17,1). В обох областях, зважаючи, що вологі в ґрунт достатньо, прагнуть сьогодні задіяти тракторний парк на піднятті зябу. Лiniнєво-серпневий зяб та ще й добре зволожений, то, відомо, вже половина успіху в боротьбі за врожай майбутній.

Георгій ВОРОТНИК.

Одеска — Миколаївська області.



## Шулерство — воно і на Банковій шулерство

(Початок на 1-й стор.)

Отже, напрошується висновок, що така можливість, справді, вивчалася, про що Євген Кушнар'юв і розповів на брифінгу. З іншого боку, бажання погубити незговірливого парламенту виявилось сильнішим за тверезий розрахунок, а тому і вилетіло слово, «як горобець». І лише згодом з'ясувалося, що «немає підстав» для подібних кроків. А тепер доводиться

виправдовуватися за власні неграбні дії, що, безумовно, не сприяє ані політичній стабілізації в державі, ані авторитетові Президента, тим більше самому Євгену Кушнар'юву.

Отже, чи не стане цей часом «прокол» тим поштовхом, після якого і закотиться зірка глави адміністрації Президента?

Володимир КОРОЛЮК.

Михайло РАТУШНИЙ, народний депутат

(Початок на 1-й стор.)

Чи дасть змогу предметніше зайнятися боротьбою з криміналізованою приватизацією? Чи активізує вітчизняне товаровиробництво, захистить інтереси України на Чорному морі? Однозначно, ні! Все не лише димово завіса, якою хочуть відволікти увагу від основних проблем суспільства, перекинути біль з хворої голови на здорову. А це вкрай небезпечно для подальшої долі держави.



Валерій ЧЕРЕП, голова Комітету Верховної Ради України з питань базових галузей та соціально-економічного розвитку регіонів

Для тих, хто про роботу Верховної Ради судить поверхово і черпає інформацію, так би мовити, з третіх уст, хочу нагадати, що парламент сам визначає, в якому режимі йому працювати. Нині йде робота в комітетах та округах. До речі, у багатьох законодавчих органах світу більше часу відводиться саме цій роботі, а не сесійному режимові. У нас же звикли до сесій і вважають, що тільки на них народні депутати працюють.

Що ж до тридцяти днів, то про них можна буде говорити лише в тому разі, якщо протягом цього терміну після 28 серпня народні депутати не зможуть приступити до роботи. Однак цього не буде, оскільки парламентарії цілком свідомо визначили день, коли вони зберуться на пленарне засідання, і можна не сумніватися, що воно відбудеться. Отже, всілякі розмови про розпуск Верховної Ради України свідчать лише про некомпетентність та незнання законів тими, хто в черговий раз хоче спровокувати протистояння гілок влади.

## Кожен має право на людях обійняти стовпа...



Народний депутат України Євген МАРЧУК

Вважає, що навіть гіпотетичні публічні міркування будь-кого з адміністрації Президента про можливий розпуск парламенту свідчать про цілковитий крах ідей команди Президента щодо виходу з глибокої соціально-економічної кризи. Нічого не варти тоді меморандуми про взаєморозуміння між парламентом і виконавчою владою, які видавалися самим Президентом за певну плідну ідею.

Такі висловлювання на тлі недавньої заяви Прем'єр-міністра Валерія Лустойченка у Верховній Раді про прагнення знайти взаєморозуміння з парламентом ще й це раз підтверджують: адміністрація Президента і уряд за нинішньої структури влади, як і раніше, будуть дисбалансовані. Прагнення адміністрації до функцій Політбюро ЦК при потуранні самого Президента лише прискорить процес деградації влади. І, безперечно, вся відповідальність за тяжкі наслідки кризи влади на тлі соціально-економічного краху ляже на самого Президента.



Володимир ПИЛІПЧУК, член Комітету з питань АПК

Вважає, що «всі мають право вивчати будь-які питання». Проте, він нагадав, що «є Конституція, згідно з якою необхідно діяти». Депутат переконаний, що «кожен має право на людях обійняти свого стовпа», але ніхто не робить цього, якщо він не п'яний.

Так прокоментували слова Євгена Кушнар'юва народні обранці для газети «День».

## Постанова Верховної Ради України

## Про виплату у 1997 році установами Ощадного банку України грошових заощаджень громадян відповідно до Закону України «Про державні гарантії відновлення заощаджень громадян України»

Відповідно до статей 3, 6, 7 та 8 Закону України «Про державні гарантії відновлення заощаджень громадян України» та статті 4 Закону України «Про Державний бюджет України на 1997 рік» Верховна Рада України постановляє:

1. Кабінету Міністрів України провести у 1997 році виплати громадянам України по грошових заощадженнях, помінчених до 2 січня 1992 року в установи Ощадного банку колишнього СРСР, що діяли на території України, на загальну суму 200 млн. гривень.

2. У межах коштів, передбачених Державним бюджетом України на 1997 рік, виплати провести:

а) 120 млн. гривень — особам, яким стало на 1 січня 1997 року виповнилося 80 років і більше;

б) 80 млн. гривень — спадкоємцям або іншим юридичним і фізичним особам, згідно з

статтею 8 Закону України «Про державні гарантії відновлення заощаджень громадян України» частково, у розмірі (суми) державної допомоги на поховання. Невиплачена частина суми вклада має бути сплачена спадкоємцям у наступні роки.

3. Кабінету Міністрів України разом з Національним банком та Ощадним банком України в місячний термін розробити порядок перерахування з Державного бюджету України установам Ощадного банку України коштів для компенсації грошових заощаджень громадян.

4. Ця Постанова набирає чинності з дня офіційного оприлюднення Закону України «Про Державний бюджет України на 1997 рік».

Голова Верховної Ради України О.МОРОЗ.

м. Київ, 17 липня 1997 року.

## Закон України

## Про внесення змін до Закону України «Про податок на додану вартість»

Верховна Рада України постановляє:

1. У пункті 11.1 статті 11 Закону України «Про податок на додану вартість» цифри і слова «1 серпня 1997 року» замінити цифрами і словами «1 жовтня 1997 року».

2. Цей закон набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України

Л. Д. КУЧМА

м. Київ  
16 липня 1997 року  
№ 460/97-ВР

## Кличуть на референдум

Народна партія України обнародувала звернення до громадян Президента, Голови Верховної Ради України, керівників партій, рухів, об'єднань України, органів місцевої влади тощо. У ньому, зокрема, йдеться про те, що Народна партія України та Дніпропетровський

обласний комітет професійної спілки владників, вичерпавши інші можливості для повернення громадянам держави вкладів, оголошують про збір підписів стосовно призначення всеукраїнського референдуму з цього питання з народної ініціативи на підставі ст. 72

та 106 Конституції України. Тому НПУ просить усіх громадян України, хто не може жити без останніх грошей, які заборгувала держава, надіслати свої листи-підписи (прізвище, ім'я та по батькові, рік народження, пошта адреса, підпис з обов'язковою чіткою підтримкою проведення референдуму за адресою: 320099, Дніпропетровськ, а/с 1235, голови Народної партії України, голови ДОК ПСВ Л. Табурянському.

## 5 років на плаву

тримаються Військово-морські сили України. 1 серпня це військово-морське формування незалежної держави відзначило свій перший ювілей.

Напередодні цієї дати ВМСУ злетів штурмовик: 25 липня закінчувався термін передачі Чорноморським флотом військових кораблів

та берегової інфраструктури українським морякам. Матроси дружно драли палуби, а заодно й гудзики на парадних кітелях.

Згідно з планом корабельної «дільни» Україна отримала в спадщину від ЧФ 52 «плаваючі одиниці». Як повідомив заступник голови комісії з передачі суден контр-адмірал ЧФ Олек-

сандр Гринько, ВМСУ передано 11 бойових кораблів, серед яких підводний човен, вартості кораблі «Беззаветный», «Безукоризнений», «Разительный». Будемо сподіватися, що вони відповідують своїм назвам і під час служби під українським прапором.

(Закінчення на 7-й стор.)

Фото Олександра КЛИМЕНКО.



# Радість і затишок у вашому домі

створює гарна й добротна продукція Дніпропетровського меблевого комбінату. Ось чому це стало метою і девізом підприємства, його візитною карткою і торговельною маркою

## Ринку боятися — в ліс не ходити

Як на нас, це ризик: у своєму ж приміщенні, поряд з власним фірмовим магазином Дніпропетровський меблевий комбінат поступився місцем і для магазину «Евромеблі». Тут — своя продукція, там — бельгійських, італійських, німецьких та інших зарубіжних фірм. Заходь, дивися і порівняй. Хіба ніби велика таємниця, на чий користь таке ось «співівчужання».

Та генеральний директор комбінату Ярослав Медиковський принципово не погоджується. Боятися, по-перше, конкуренції, отже, і в ліс не ходити, і город ринкових реформ не породити. А по-друге, паралельні вітрини «двох способів виробництва» навмисне й задумано для того, щоб і читачі, і споживачі та заохочувати себе виготовляти делати країну, не гіршу від імпортованої продукції. Можна, навіть розрахунок на власне честолюбство і почуття гідності: та ми ж не якісь там нездарі та невдахи, не в тім'я, ларуєте, бити, щоб причерно поступати комусь. Працьовитість, майстерність наших напроцудку митильних і злібних людей — це ж бо не міф, а реальність, якою треба лише розумно і продумано скористатися та розпорядитися.

То в даному разі — скоріше виживає і стратегічно, і тактично розраховано, пов'язаний з наміром комбінат не опинитися безпорадно опуканим під справді нищівним натиском іноземних «завойовників», а зберігти власне виробництво, переносити та переінакшити його так, щоб уже сьогодні, а завтра і потім, мати шанси на випуск пристойної продукції.

## Завдання: випускати бездоганну власну продукцію — над усе

Дніпропетровський меблевий комбінат — ровесник нинішнього стилю, бо його започаткували лісокосяки та невеликі столярні майстерні, які зародилися на березі Дніпра в 1900 — 1901 роках. Але мова про те, що комбінат уже давно вважається одним з найбільших і найпомітніших в Україні. Особливо із середини 70-х років, коли його оснастили досить передовим на ті часи технологічним обладнанням німецького виробництва.

Тому можна сприймати за традицію, що тепер комбінат діплов порозуміння відрізняє з двома німецькими фірмами, «Іма» та «Шулер партнер ГМБХ», котрі беруться постачати сучасне устаткування з комп'ютерним забезпеченням його функціонування, — від моделювання меблів та інженерно-технологічної підготовки виробництва.

Буде це підприємство недешево, знадобиться майже 22 мільйони німецьких марок, але справа варта заходу. Іншого варіанта «внести в людей» комбінат, каже генеральний директор Ярослав Медиковський, просто немає. Але головне, що «колектив спеціалістів і робітників готовий упоратися з цим завданням».

Нам розповідали, що Медиковський кладе на вітрат інтересів та майбутнього підприємства і своє молоді життя, і невблагий хист, котрим напів, то Ярослав Олександрович — передовий здатність наших людей виготовляти те й країну: треба лише створити відповідні умови. Достатньо побувати в цехах, послідувати за людьми, щоб переконатися: це — істина. Адже виробництво уже тепер невпізнанно змінюється і удосконалюється, що дає змогу випускати значно красивішу та довговічнішу продукцію. У цехах серійних меблів, на дільницях і розкрію деревини, і пресування та обробки деталей, їх покриття стільки нововведень та атлентів ідей, що змінює майстер Ірина Лисенкова збивалася перелічувати їх.

Наші гіді — головний інженер комбінату Олег Танін та головний технолог Микола Керекілія — щороку зупинялися й уточнювали, що там чи тут запроваджено або впроваджується і що це дає. Чи треба, зрештою, пояснювати, що сучасні фурнітура і пристрої складалися та кріплення, безповітряні розпилювачі лаку, заміна синтетичних матеріалів на натуральні, художньо-дизайнерські елементи оздоблення корпусних меблів, нарешті і цілком європейська упаковка — це очевидні кроки вперед, які забезпечують жадаю якості продукції?

## «Задоволення, яке нічим не замінити, бо ж ми — його творці»

А головна продукція комбінату — меблі для житлових помешкань.

Слово честі, кімнатні набори серій «Шанс», «Ідеал», «Вікторія», «Беркут», «Метеор», «Діамант» і «Престиж», що їх тут випускають нині, вирізняються і зручностями, і художнім оформленням, і надійністю. Набори «Ідеал», «Вікторія» та «Престиж» виготовляють, до речі, спільно з югославськими мебельовиками. Хто їх придбає, ніколи потім не шкодуватиме, бо вони нічим не поступаються найвишуканішим зарубіжним зразкам. Це саме можна сказати і про набори для кухонь та віталень.

Можна навіть так сказати: всі ці меблі за дизайном і технічним виконавським рівнем уже можуть конкурувати з будь-якими імпортованими, але не «одноразового» користування, котрих нині на нашому ринку — хоч греблю гати. Сором за співвітчизників, яких спокуює за такої міри посередня продукція, яка тільки й того, що «блищить». Та й загалом, коли в нас сьогодні дискутують з приводу якості будь-якої вітчизняної продукції порівняно з імпортованою, досі не вважають, на жаль, на один істотний момент: у країнах Заходу продукція навіть найвищої якості розрахована на обмежений термін служби. Так уже там ведеється, що ринок орієнтований на частішу заміну споживачами побутової техніки і меблів, на значно частішу, ніж ми це може собі дозволити. А в нас усе-таки це найбільше півстосу довговічності продукції, і ось дніпропетровські мебельовики враховують це.

Але ж ціни кусаються. Справді, проблема є. Дніпропетровський комбінат збирав недавно тих, хто продає меблі, і дослідив, що в нас більше бідних, котрим не по кишені дорогі меблі. А людей середніх достатків, що могли б гідно забезпечувати себе найпотрібнішими в побуті, досі, на жаль, не з'явилось. Звідси висновок мебельовиків Дніпропетровська: треба працювати і на найнедоленішого споживача, пропонуючи і йому пристойну продукцію.

Це нелегко і складно, бо потребує послудити розширення та поліпшення асортименту з постійним зменшенням енергетичної та матеріальної витратності виробництва, щоб собівартість продукції була якомога нижча.

За світовими мірками комбінат намагається і обслуговувати своїх клієнтів. Раніше лише один цех виготовляв меблі на замовлення, нині — три. І замовляти можна меблі найрозмаїтішого призначення — і для власних помешкань-квартир, і для коледжів, офісів та робочих кабінетів, магазинів, супермаркетів, барів, кафе та ресторанів, культурницьких, розважальних або спортивних закладів споруд. Для цього зазгодом, зрештою, де потрібні виробці з деревини. Якщо сказати, що дніпропетровський свого часу умеблявали відому дачу у Форосі, палац культури «Україна», посольства України в інших державах, урядові приміщення інших держав (приміром, російської Думи), то це начебто з розряду незвичайних завдань. Та річ у тім, що на такому ж рівні спеціалісти комбінату порають за замовлення й численних фірм, банків, підприємств, бізнесових структур, лікарень, шкіл, інших новобудов громадського призначення. Щоразу прикрашаючи приміщення та їх інтер'єри виробками незвичайних конструкцій і досить високого художнього гатунку.

Цех замовленої продукції, який очолює Ніна МIRONENKO, не випадково пишастеся доробком своїх теслярів і різьбярів Станіслава Трисяка і Віктора Придмока, Василя Плискова та Ігора Степанюка, Анатолія Івченка і Вадима Довганя. Вони чарівники, які з деревини однієї творили диво. Ніна Нестерівна розповіла такий випадок: одного разу на підприємство завітала італійська столяр-різальники, котрі щойно за великі долари завершили умеблявати помешкання дуже «крутого» бізнесмена у Криму. Та коли угледіли, як українські хлопці оздобили помешкання іншого, не менш «крутого» комерсанта у Дніпропетровську, вони очам своїм не повірили. «Це мистецтво, ми проти цього — ремісники. У нас — чорно-білі копії ваших кольорових оригіналів», — зізналися чесно. І



заходилися замовляти наших хлопців до себе. Мовляв, озолотитеся.

Два інші цехи замовлених меблів виготовляють «звичайну» корпусну продукцію, доступну якщо не всім, то більшості. Отримали, скажімо, ви нову квартиру або побудували власний особняк і дуже хочете вітальню, світлицю та кухню обставити меблями, скомпанованими на власний смак, з оздобленням і за розмірами, які найбільше слугуватимуть вашого помешкання. То будь-ласка, замовляйте! Чи може, час старі меблі замінити? Обновили дещо, окремі шафи чи полиці, тумбочки та столи. Тут приймають замовлення і «вродіріб». Навіть з відродом на місці.

Як зазначають столяри Іван Естерман, Віктор Бурчак, Микола Відяк і Валентин Іванілов, за індивідуальними кресленнями та проектами працювати значно важче, зате цікавіше. Це вже не механічна робота, творчість, близька до творчості скульптора. Щойно ці робітники узагалом видає міжнародні бізнес-центри, вдома і в столиці, однак значно більшу насолоду дають їм замовлення людей для скромних житлових приміщень.

## Якість — це коли покупець повертається, щоб придбати ще одну обнову

Прагнення високої якості за мінімальних затрат і водночас максимального рівня сервісу — це теж стиль виробничої діяльності акціонерного товариства «Дніпропетровський меблевий комбінат». Сьогодні чверть продукції тут виготовляють на замовлення, а мета в недалекому майбутньому — виготовляти її не менш як половину. І замовників не обов'язково буде їхати до Дніпропетровська. Комбінат співпрацює з фірмами-реалізаторами, окремими торговими підприємствами та магазинами обласного центру та Дніпропетровської, Львівської, Київської, а також Харківської, Луганської, Запорізької і Бердянської, Херсонської, Нової Каховки, Миколаївської, Криму, Чернігової, Луганської і Сумської областей, інших міст та регіонів України.

Чітко уявляючи свої перспективи, обсяг роботи, який задля цього належить випорати, ми й набуваємо, твердить комерційний директор Володимир Гладкий, нових відносин з торгівлею та споживачами. Що виходить з того, коли умієш готувати смачно, та не вмієш подавати на стіл, співіється в давній народній пісні.

Підприємство справді докладно зусил, щоб у клієнтів знову і знову виникло бажання повертатися сюди. Представництва і фірмові магазини також наділені повноваженнями приймати замовлення, погоджувати із замовниками конструкції і зовнішній вигляд меблів, оформляти постану оплату протитом максимального тримісячного терміну виконання найскладніших заявок. З другого боку, на місцях комбінат виставляє зразки своєї серійної продукції, навіть доставляє їх своєю транспортом. Дніпропетровський меблевий комбінат, пропонує безліч й інших послуг. Погодьтеся, що все це вкупі і спонукає торгівлю і споживачів не епізодично, а постійно мати справу з таким люб'язним і сумлінним підприємством.

Микола НЕЧИПОРЕНКО.

Дніпропетровськ.

Отже, звертайтеся у Дніпропетровську за адресою: вул. Набережна ім. Леніна, 1-Б, телефони (0562) 42-38-17 та 42-79-45, факс — (0562) 42-79-12. У Харкові — Красношкілля, Набережна, 26, тел. 12-57-15 або 12-59-58; Миколаїв — фірма «Наш дім», вул. Адмірала Склякова, 24, тел. 30-90-63 та 35-97-66; Запоріжжя — бульвар Шевченка, 24, магазин № 4, а також магазин по вул. Нахімова, тел. 32-10-85 та 34-93-01. У Херсоні звертайтеся в магазин фірми «Меблі» — тел. 55-17-30, Сумах — вул. Кірова, 27, тел. 27-10-01 та 32-68-70. Чекають на вас і у меблевих магазинах та салонах Павлограда (тел. 6-05-34 та 6-19-53), Нікополя (2-11-07 та 2-42-25), Кривоноста (2-29-89), Чугуєва (2-34-31 та 2-32-00), Бердянська (тел. 4-26-04 та 4-24-63), Полтави (66-19-56), Сіверськодоноцька (3-13-62 та 3-12-89), Лисичанська (2-03-01), Шостки (6-11-75 та 6-21-34), Нової Каховки (2-15-77 та 2-22-44), нарешті, і в Керчі, за тел. 1-06-14, а магазин по вул. Юних лєнінців, 1.

# Усі кольори веселки

Про партії і рухи в інтерв'ю, статистичних даних, коментарях, картинках з натури

— Бачили: перед «Білим домом» пикетувальники збиралися?  
— І що ж вони вимагають?  
— Не встиг прочитати — полоти картоплю на город поспішав...

(З розмови у тролейбусі.)  
На головній площі Черкас, котра, як і в більшості обласних центрів України, досі носить ім'я засновника Комуністичної партії Радянського Союзу, спливаю до об'єднання адміністрації стоїть у граніті той самий Ульянов-Ленін. Площа з монументальним пам'ятником і є авансую на найкращих політичних дійсних області. Саме тут відбувалися масові мітинги з участю народних депутатів України з вимогою відставки представника Президента у Черкаській області К. Ястреба. На підтримку газоні перед «Білим домом» розбилися намети голодуючих освітаних з Умані. На гранітних плитах сидів під пам'ятником, об'єднаний головою білою стрічкою, лідер місцевих християн-демократів Петро Пахаток. Він вимагав від властей «знести монумент більшовицького диявола». Крокували площі руху і «афганці», республіканці і «чорнобілиці»... У «червоні» свята комуністи і соціалісти неодмінно приходять сюди «на розмову з Леніном». Словом, на площі час від часу розцвітють прапори усіх кольорів веселки і відбуваються своєрідні огляди-паради стратегічних громадсько-політичних сил.

## Картинка з натури

Закінчився черговий мітинг лівих сил. Його учасники, розгорнувши антипрезидентські та антиурядові гасла, колонами прямують центральною вулицею Черкас за усталеним маршрутом: від палацу «Дружба народів» до пам'ятника Тарасові Шевченку, далі — до монумента «Рідному Іллічєві», обеліска загиблим в Афганістані і до Погорба Слави. Тільки на маніфестації, порівнявшись із пам'ятником Кобзареві, рушають до нього, щоб покласти до підніжжя квіти, як щільна «стінка» правих — унсовців, рухівців, республіканців, місцевих козаків — перепиняє їм дорогу. Зчиняється штовхання. Одні напірають, другі не пускають. Лунають обірни «люб'язностями»:

— Комуняки, руки геть від нашого Шевченка!  
— Він не тільки ваш, а й наш!  
— Ідьте до свого ідола, у якого руки в крові!

Міліція розлучає: правих — праворуч, лівих — ліворуч...

За кількісним складом із 18 зареєстрованих в області партій «турнірна таблиця» лідерів має такий вигляд:

Комуністична партія — 5 000  
Соціалістична партія — 1 800  
Ліберальна партія — 1 216  
Аграрна партія — 1 000  
Партія справедливості — 950  
Народний рух — 600

Однак уся ця статистика, підкреслювали у відділі з гуманітарних питань об'єднання адміністрації, досить умовна. Бо одні партії — наприклад, Аграрна чи Народний рух — мають фіксоване членство, видають партійні квитки. А є організації, котрі ведуть обліки за загальними списками. Тому трапляється, що одна людина числиться у кількох партіях. Крім того, кількість перевага ще не означає, що партія володіє більшістю голосів виборців. Це ще раз довело вибори народного депутата України у Черкасах, де голосування відбувалося кілька разів. Коли у фіналі вишло два кандидати — перший секретар Черкаського міського Комуністичної партії Олексій Стародуб і висуванець демократичного сил юрист Володимир Півторак, — округ, у якому проживає переважно старше покоління черкасів, віддав перевагу останньому.

Крім політичних організацій, управління юстиції області зареєструвало 70 громадських об'єднань і спілок, котрі так чи інакше мають своє «забарвлення» і впливають на розклад політичних сил. Найвідоміші серед них — «афганці», «чорнобілиці», «зелені», жіночі спілки, симпатії котрих багатьох в чому залежать від лідерів, які їх очолюють. У громадському різногосподстві чуті маршові мелодії черкаського козацтва. Активізуються перед виборами регіональна спілка незалежних підприємців та спілка промисловців і підприємців Черкаської області.

І все ж епіцентром політичної боротьби на

виборах до рад усіх рівнів і президентських виборах будуть політичні партії. У коротких інтерв'ю я спробувала з'ясувати їхню позицію щодо завтрашніх «гарячих днів».

Володимир ЄЩЕНКО,  
голова обласної організації КПУ,  
1949 р. н., службовець

— Під якими гаслами виступають нині комуністи?

— За порятунку народу України, владу трудящих, соціалізм, дружбу братніх народів.  
— На кого спираються комуністи у передвиборчій боротьбі?

— На більшість трудового народу.  
— Якщо переможете на виборах — які найперші кроки?

— Потрібно скасувати посаду президента. Вона антинародна. У Верховній Раді повинні бути представлені широкі верстви населення, а не так, як нині: усього 8 робітників і 4 селян представляють трудящих. Це не влада народу.

Олексій МАЛИНОВСЬКИЙ,  
голова обласної організації СПУ,  
1956 р. н., підприємець

— Хто увійшов до блоку лівих сил, утвореного нещодавно в області?

— Соціалісти, комуністи, Селянська партія, очолювана Довганем.

— Яке завдання коаліції?

— Сильно вести передвиборчу кампанію, узгоджувати кандидатів у депутати.

— І такі узгоджені кандидатури вже є?

— Так. На виборах до Верховної Ради ми знову підтримаємо нинішніх народних депутатів від Черкащини Олександра Ткаченка, Оме-ляна Парубка, Віктора Росенка.

— Ви сказали, що ваш блок має усі шанси перемогти на виборах до обласної ради. Якщо це станеться, що тоді обласні обласну владу?

— Нинішній її голова, на жаль, не має чіткої політичної позиції. Він порядна людина, але для всіх добрим бути неможливо. Мені подобається своєю взаємністю губернатор Вінницької області Анатолій Матвієнко. Тому, якщо Василь Григорювич і далі вестиме лінійну невтручання у найголовніші політичні та економічні процеси, соціалісти запропонують свою кандидатуру на посаду голови області.

— А на пост Президента України?

— Альтернативи Олександрові Морозу немає.

— Як завантаження коаліції?

— Сильно вести передвиборчу кампанію, узгоджувати кандидатів у депутати.

— І такі узгоджені кандидатури вже є?

— Так. На виборах до Верховної Ради ми знову підтримаємо нинішніх народних депутатів від Черкащини Олександра Ткаченка, Оме-ляна Парубка, Віктора Росенка.

— Ви сказали, що ваш блок має усі шанси перемогти на виборах до обласної ради. Якщо це станеться, що тоді обласні обласну владу?

— Нинішній її голова, на жаль, не має чіткої політичної позиції. Він порядна людина, але для всіх добрим бути неможливо. Мені подобається своєю взаємністю губернатор Вінницької області Анатолій Матвієнко. Тому, якщо Василь Григорювич і далі вестиме лінійну невтручання у найголовніші політичні та економічні процеси, соціалісти запропонують свою кандидатуру на посаду голови області.

— А на пост Президента України?

— Альтернативи Олександрові Морозу немає.

— Як завантаження коаліції?

— Сильно вести передвиборчу кампанію, узгоджувати кандидатів у депутати.

— І такі узгоджені кандидатури вже є?

— Так. На виборах до Верховної Ради ми знову підтримаємо нинішніх народних депутатів від Черкащини Олександра Ткаченка, Оме-ляна Парубка, Віктора Росенка.

— Ви сказали, що ваш блок має усі шанси перемогти на виборах до обласної ради. Якщо це станеться, що тоді обласні обласну владу?

— Нинішній її голова, на жаль, не має чіткої політичної позиції. Він порядна людина, але для всіх добрим бути неможливо. Мені подобається своєю взаємністю губернатор Вінницької області Анатолій Матвієнко. Тому, якщо Василь Григорювич і далі вестиме лінійну невтручання у найголовніші політичні та економічні процеси, соціалісти запропонують свою кандидатуру на посаду голови області.

— А на пост Президента України?

— Альтернативи Олександрові Морозу немає.

— Як завантаження коаліції?

— Сильно вести передвиборчу кампанію, узгоджувати кандидатів у депутати.

— І такі узгоджені кандидатури вже є?

— Так. На виборах до Верховної Ради ми знову підтримаємо нинішніх народних депутатів від Черкащини Олександра Ткаченка, Оме-ляна Парубка, Віктора Росенка.

— У наших лавах найвідоміші, найвідданіші патріоти України. Досить назвати ім'я легендарної пані Слави Стецько, нашого провідника, невтомного борця за незалежність України-держави, — і стане зрозуміло, чим ми сильні.

— Може, і наступного Президента України ви бачите жіночо?

— Звичайно, така ймовірність завжди існує. Але я реаліст. І хотів би бачити на цій найвищій державній посаді центриста Михайла Сироту.

— Ви йому це пропонували?

— Будемо пропонувати.

Олександр КОСАРЕВ,  
перший заступник голови обласної організації НДП, 1945 р. н., підприємець

— Такого стрімкого злету, як Народно-демократична партія, не знала жодна з нині існуючих партій. Чим пояснити цей феномен?

— Ми спираємося на інтелектуальну частину нашого суспільства. А вона, як ви помітили, численна і діяльна. За півроку ми створили в області 6 районних організацій. До нас потягнулися люди. Причому в основному молоді. Це — підприємці, студенти, науковці, є

— Казав пан: козук дам, — махнули рукою засмаглий «бізнесмен».

Петро КУТОВИЙ,  
голова обласної організації Української партії справедливості, 1945 р. н., юрист

— Яка кількість обласної організації УПС?

— Понад 600 осіб.

— Відомо, що засновники вашої партії — колишні учасники афганської війни.

— Так, створили партію «афганці», але нині у її лавах учасники всіх воєн і бойових дій, у котрих брав участь Радянський Союз. А ще — «чорнобілиці», офіцери запаса, громадяни, котрі правильно розуміють поняття соціальної справедливості.

— У чому вона, справедливість?

— У достойному людям рівні житті. Наша партія не хитается ні вправо, ні вліво, не ревізує історію. Вона відстоює демократію, гуманізм, захищає права найбільш обділених державою людей — пенсіонерів, інвалідів, багатодітних, безробітних.

— Кого висуватиме УПС до органів влади?

— Високпрофесійна, порядних людей, патріотів держави.

— Кого ви бачите майбутнім Президентом України?

— На жаль, у нас у державі я не бачу політичного лідера, котрий міг би некорумповано, сильною рукою Закону навести порядок. Обрана нині модель «чистого» капіталізму, за якої держава ні до кого не має справи і ні в що не втручається, — глибоко помилкова. Зростання соціальної нерівності, коли одні жирують у віллах, а другі ринуться у смітниках, призведе до непередбачуваних наслідків.

Сергій ТИТОРЕНКО,  
голова обласної організації Аграрної партії України, 1938 р. н., начальник об'єднаного агроінспекції

— Сергію Деметріювичу, минуло три місяці, як зареєстровано вашу партію організацію, наймолодшу і, водночас, одну з наймасовіших в області.

— Так, обласна партія аграрників налічує нині вже понад 3 тисячі членів.

— Кажуть, що це партія голів колгоспів, «червоних поміщиків»...

— Суцільні дурниці. Звичайно, є в партії керівники АПК, переробних підприємств, але більшість — це спеціалісти і працівники сільськогосподарського виробництва, інші громадяни, котрі розуміють, що без підняття села неможлива жодна міцна держава.

— Чи контактує ваша партія з Селянською партією, прийнятою на обласному рівні?

— Безперечно. У нас із «селянами» одна мета і завдання — вивести АПК з кризи. Єдине, що нас розділяє, це розбіжності у погляді на продаж землі. Однак, я гадаю, у цьому можна знайти розумний компроміс і об'єднатися. Це залежить від керівництва партій, а ми тут, на місцях, давно за об'єднання.

— Як готується партія до нових виборів?

— На II з'їзді АПУ ми визначимо, кого і як підтримувати на чергових виборах. Що стосується кандидатів у депутати Верховної Ради, то я особисто проти «варягів», котрі представляли б нашу область у парламенті. Працювати там повинні люди, які глибоко знають економіку Черкащини, розуміють, що потрібно робити, аби підняти добробут людей.

## Замість коментаря

Розмітати політичних партій та громадських угруповань не означає масової підтримки їх пересічними громадянами. Він, завтрашній виборець, заклопотаний сьогодні не тим, як яку партію ставити, а добуванням хліба насущного. І йому глибоко байдуже, який лідер, чиєї партії прибув на зустріч із електоратом. Це показали недавні «десанти» до Черкас і коли, як вважають у політичних колах, впливових столичних постатей.

Останнім часом з'явився припущення, що вибори до Верховної Ради будуть перенесені на один рік пізніше. Якщо це станеться, партії і рухи одержать третій, додатковий, «тайм» на зміцнення своїх лав, створення молодіжних організацій, перегрупування сил. Словом, щоб стати на ноги організаційно та ідейно.

Лідія ТИТАРЕНКО.  
Черкаська область.



керівники промислових і сільськогосподарських підприємств. Середній вік народних демократів — від 30 до 40 років.

— Для багатьох стало несподіванкою, що лідером черкаської організації НДП став Михайло Сирота.

— У цьому нічого дивного немає. Михайло Сирота насправді політик.

— З ким блокуватиметься на виборах НДП?

— Ми підписали відповідні угоди з Народним рухом, Демократичною партією, і невдовзі, гадаю, цей фронт розширяться.

Анатолій ІВАНЕНКО,  
голова правління обласної Соціал-демократичної партії, 1963 р. н., учитель-історик

— Якого спрямування ваша партія?

— Ми займаємо опозиційну лівоцентристську позицію.

— До кого ви стоїте в опозиції?

— До Президента, до уряду.

— До Президента, до уряду.

— Учителі, інженери, робітники, дрібні підприємці, студенти. Ми партія не «воргани».

Наш лідер, народний депутат України Юрій Буздуган, до СДП не перебував у жодній партії.

— Хто, на вашу думку, підтримуватиме СДП на виборах до рад?

— Найперше — люди найменшої праці.

— Кого ви підтримуватимете на президентських виборах?

— Найімовірніше — Євгена Марчука.

## Картинка з натури

Біла об'єднання адміністрації вирує «базарна» стихія. Дрібні підприємці, «човники», «реалізатори» прийшли на площу з антиурядовими гаслами і протестують проти надмірних податків.

— Ви тут не галасуйте — це безрезультатно, — звертається до одягнених «єсе ту рецьке» молодіжні кремезні добродії. — Он приїхав до Черкас голова Ліберальної партії Щербань — ідьте до нього, він допоможе!

— Ваша обласна організація нечисленна, але досить відома...



## Проблемне інтерв'ю

Відверта розмова про тенденції нашого життя з народним депутатом України, радником Президента України, засновником приватного концерну «Правекс», що успішно працює, відомим бізнесменом Леонідом ЧЕРНОВЕЦЬКИМ.



— Леоніде Михайловичу, сьогодні вже мало хто згадує про тенденції стартові можливості України на зорі незалежності... Але ж були часи! Власне, підприємство родом здається...

— Так, ваша правда, згадують про ті часи як про золоті дедалі рідше. Проте, як на мене, у цьому є своя логіка. Хоч як прикро, але настав час усім чесно визнати: стартові можливості втрачено. І величезні, мільйонні маси по-справжньому здіждно-го населення навряд чи можуть сьогодні неупереджено, об'єктивно сприймати той «рубікон», після якого їх особисте життя різко стало збій, а відносини добробуту і спокої покотилися по похилій...

Коли б, припустимо, подібне сталося зі мною, я, напевно, не радів би тому фактові, що підприємництво — свобода ділової людини рідко жоду зміни. Але, дякуюти, Бог милував, хоча й не скажу, що мій шлях як бізнесмена було встелено трояндами. Швидше, — гострими колючками. У несприятливих, ризикованих умовах життя ставило мене не раз!

Самозапам'ятовується, що нині думка бізнесменів спостерігає і експертів збігається в тому, що Україна не лише не втратила «орел» зони ризикованого бізнесу, а й навіть зміцнила його останнім часом. Ви, як бізнесмен-практик, можете з цього приводу щось заперечити?

— Заперечувати не беруся. На жаль, нині це майже аксіома. І не лише для нас, а й для світового співтовариства.

Чому до нас так туго йдуть інвестиції? Чому вони мізерні? Чому серед зарубіжних інвесторів трапляються провідні, які прагнуть не допомогти, а лише когось обдурити, використовуючи провіднісвідомості?

Світ тиснеться... Тому ті бізнесмени, що йшли до нас із добрими й благородними намірами, але через нерозуміння, часто змішували закони й умови підприємництва з нашими фактами, застерігли не десяток, а сотню підприємців: стережіться українців, вони несерйозні люди, не дотримують слова. Звичайно ж, малися на увазі передовсім владні структури. Однак така думка «рикошетом» переходить на весь народ! Політики породжують і благополучний сміх, і гіркі слози.

Це символічна, геніальна фраза! У цьому зв'язку назвіть, будь ласка, найбільш відчутні для більшості населення України ринкові реформи (крім, природно, грошової), які відбулися. Наскільки своєчасно проводилися вони, що дали?

На жаль, реформи давно забуваються. Причини різні, всіх їх преси називали. По-справжньому радикальна економічна реформа у нас ніше не розпочиналася. І тепер для значної частини населення вона буде ще болішою, ніж раніше. Втім, збереження нинішнього стану речей для людей теж несприятливий, оскільки не менш болісний. Це безкінечні, м'які тортури... Це треба розуміти всім тим, хто займається так званим реформаторством.

Яка, на вашу думку, головна причина того, що у переважній більшості людей, які котрий уже рік живуть у незалежній державі (на жаль, на цьому все рідше акцентують увагу), повністю вичерпався кредит довіри до влади та її «реформи»? Розумарування та апатія населення сьогодні більш ніж очевидні.

Вважаю, що швидко відповісти. Можу додати: останнім часом навіть західні аналітики, крім усього іншого, занепокоєні порушенням балансу сил усередині нашої еліти, іншими словами — між гілками влади. Усі справедливо вважають: конфлік-

ти у вищих шеслонах влади негативно позначаються на поступі реформ.

А якщо взяти до уваги ще й фон, на якому все це відбувається: корупцію урядових чиновників (до речі, західна преса пише про це більше, ніж наша), справді тотальний державний рекет (податкову систему, зокрема, та інші побори), зухвалі розтринькування народного добра, особисті астрономічні рахунки державних мужів в іноземних банках, — то про яку довіру може йтися? Він що, «нескінченний», цей кредит довіри? Та він, якщо слухати народному прислів'ю, вже давно дуб спустив...

— Скептики стверджують, що більшу частину державного надбавка України, тобто народного добра чи так званої колективної

тії. Сьогодні про демократію говорити так само складно, як про серйозний бізнес. Тут теж чіткий зв'язок. Поживемо — побачимо...

— Відома істина: великий бізнес — це ідеологія однієї-двох людини. Іншими словами, постійний генератор ідеї. У нас жодних колах добре відомо, що саме він — ідеолог, генератор власного фірмового бізнесу.

Чи знавала ваша ідеологія сильних змін під впливом економічних «грозових фронтів» в Україні?

— Ідеологія сама по собі значить не дуже багато. А ось тактика і стратегія її реалізації — так. Передбачати деякі реалізації неможливо. Та йнакше за цих умов і бути не могло. І це стосується не лише мене. Образно кажучи, шалений норд-ост у сфері бізнесу не вихуває всі останні роки! Багатошліх із підприємств він просто пустив на дно в цьому руковотворному вітчизняному океані свавілля. Одиниці витримали на плаву...

— Бізнес і добродичність. За

одному з найбільших районів столиці — Дарницькому. На його кошти тут обладнано швейну майстерню та перукарню. Вони надають безкоштовні послуги ветеранам війни, інвалідам, малозабезпеченим громадянам. Ідальні випускають обидва для самостійного лікування. На що виплати 1996 року переказано 17 тисяч гривень. Це пункт видачі одягу та взуття. Малозабезпеченим громадянам, які потребують лікування, випускають ліки, вартість яких сплачує концерн. У цьому — суть нашої соціальної політики.

Постійно виділяємо адресну допомогу малозабезпеченим сім'ям. Минулого року вона становила 25 тисяч гривень. Характерний штрих: для 2950 дітей-сиріт, напісиріт, дітей з багатодітних сімей закуплено новорічних подарунків та квитки на «президентський» ялинку...

Концерн не обмежується масштабами одного району столиці. Ми фінансуємо пункти видачі безкоштовного одягу в Шевченківському, Харківському

виробництва, ані зростання злиднів, ані нових протестів та страйків, ані, що не виключено, більш серйозних ексцесів. Стати на ноги за таких умов — це, без перебільшення, героїзм. Він властивий далеко не всім.

У народні депутати делі частині «потрапляють» ділові люди, прагматичні. Чи не є невідомим часом, реалізацію громадського попиту на особистості, які за твердженням народу, хоч щось можуть зробити корисного? Як у цілому не явище може вплинути на підприємницький клімат у країні?

— Вважаю, що дане явище — і певне замаскування часу (вибори розмарилися в лжегромадських балахнах та політиках-перобах), і, справді, пряма реалізація громадського попиту, що змінився. В усьому разі, його обнадійливий початок. Триває персоніфікація цінностей.

Вплив на бізнес-клімат ще недостатній, але це все-таки лише початок якісно нового процесу... Вірою, що в майбутньому він допоможе розв'язати багато завдань, проблем держави. Треба лише не гаяти час.

— Наостанок каверзие, але закономірне запитання. Яка велика ніша в економіці України по силі концерну «Правекс»? Де він може «робити погоду», незважаючи на будь-які вітри та непередбачувані шторми?

— Ми вже робимо погоду в своїх, образно кажучи, «окопах». Але бути сьогодні вітчизняним товаровиробником, повторюю, найважче. І захоплювати нові ніші вкрай ризиковано, хоча й треба. Дуже треба! Не можна роками ходити тією самою стежкою. А ніші у нашій економіці є великі. Навіть не ніші, а великі «чорні дірки». Ось лише укорінюватися в них слід обачно, з найдовшою логікою, з найдовшою логікою суворого зберігача при цьому комерційну таємницю...

— Ви одні із тих, хто може якоюсь мірою впливати на найвищі виконавчі структури нашої влади. Я маю на увазі ваші функції в ранзі радника Президента України, а з ління — ще й члена Високої економічної ради. Тому хотілося б почути про прогностичні заклади, що лежать у вашій діяльності, про перші ринки Конституції має названо серед двадцяти п'яти осіб нашої країни, що найбільше відзначилися у сфері економіки. Коли припиниться «норд-ост» у підприємництві?

— Обнадівляти людей пустими обіцянками не можна. Нащо вже запущене наше спільне життя, щоб це сподіватися на чудо. Чуду не буде. Я розумію, що з невідомого часу відповідальності за стан української економіки, пульс якої лежить відчутний, проєктується у свідомості людей і на мене, як на радника Президента. Це логічно, від цього ніхути не діється.

І мені не раз уже доводилось відповісти в окремі моменти на викинені виникині питання. За чимось бездарність, непрофесіоналізм. Бездарність взагалі надто дорого коштує. І на державному рівні — особливо. Ось де коріння наших бід...

А «погані вітри» в підприємстві можуть принизити лише в результаті каторжної праці всіх, від кого залежать наші справи в економіці. Можна вважати, що перші спроби — підріжати, спробу! — на цьому шляху нещодавно зроблено. Відбулося перше засідання Високої економічної ради, створеної для доопрацювання проєкту програми невідкладних антикризових заходів в Україні. Безумовно, не від хорошого життя збирає нині Президент ділову, інтелектуальну й керівну еліту на раду. Але так диктує дійсність. Іншакі кризи не здолати, якщо знову не використати потенціал кращих умів і сил. Іншакі прогнози довго будуть невтішні...

Будемо же сподіватися, оптимізм — теж сила!

Розмову вів М. НОВИК.

## небажаний норд-ост, або Чому погіршується підприємницький клімат в Україні

власності (а, по суті, — нічийної), безворотно розтринькано... Що ж потраплятиме в цій ситуації до розряду приватної власності? Якесь жалюгідне залишок? І коли? І скільки власників потрібно економіці нашої країни для її нормальної функціонування? Не вже 51 мільйон? Аж де проблема не окремих осіб, як «підфартило», а, як не крути, всієї держави. Якщо вона такою vuole залишатися...

— Цікаві запитання. Проте акцентую увагу на приватній власності. Хоча в її розряді у нас і потрапило багато чого незалежно, багато чого просто «сплигло», я твердо переконаний: на неї треба робити ставку. В усьому світі саме вона — наріжний камінь економіки. Людьми, як показує гіркий досвід цілих народів, і нашого також, не придумано нічого кращого для свого добробуту.

Скільки треба власників для того, щоб економіка України була ефективною? Так, звичайно, в певному розумінні, кожний має бути. Інша річ — розмір капіталу. Про це треба чесно казати. Тут рівності немає. І бути не може. Все залежить від таланту, ділового розмаху. І якщо йдеться про крупних бізнесменів, дозволяє поспоститися на висновки спеціалістів ООН: справжній бізнесмен (тобто плуток з думками-протектарським базарним торгашеством) можуть займатися не більш як 4–6 відсотків населення планети. На жаль, та розпорядилася пані Природа...

А те, що сплило на закордонні рахунки, треба спробувати повернути, щоб кошти запрацювали, нарізати, на економіку України. Один із варіантів — через анонімні рахунки в наших банках. «Правекс-Банк» до речі, так робить уже другий рік.

— Дозвольте поставити запитання Черновецькому-депутатові. Законодавча влада проголосила в Конституції орієнтацію України на демократичну модель суспільства. Але ж бізнес, його активний розвиток і всебічна підтримка і є в усьому світі однією з ознак, на які критерієм демократизму... Ви згодні?

— Для нашого суспільства такий критерій поки що не підходить. Але вальти провини за це лише на депутатський корпус неправильно. До речі, бізнес у нас з'явився в часи охлократії («влади натовпу»), а не демокра-

«нормальних» часів це були нерозділі поняття. Більше того: добродичність створювала бізнесменам певний імідж, популярність, робила їх людьми шанованими, немов би підкреслювала, «вимальовувала» меценатський образ, наближала його до простого й бідного народу... Бідних у нас сьогодні сила-силенна. А ось як стоїть справа з добродичністю, меценатством?

— Не хочу видатися оригіналом, однак дозволяю поставити зустрічне запитання. А чи можуть ці процеси йти нормально, якщо сам бізнес поставлено у м'яко кажучи, ненормальні умови? Якщо його постійно «портмуть»?

Адже не секрет, що через деякі загублені на пню реформи, через нездійснені очікування суспільна думка про бізнес у нашій країні дуже викривлена. Багато що сприймають перекручено. І ставлення до нього у більшості населення (підкреслюю зубожлого) навіть через сутю психологічні фактори нині стійко негативні. Якими тільки пітетами не нагороджує бідний народ, якому не під силу розібратися у хитросплетіннях економіки й політики, сучасних підприємств! Незважаючи на те, що своєрідна благочинність бізнесменів виявляється хоча б у тому, що період повального безробіття саме завдяки їхній діяльності та ініціативі відкриваються нові робочі місця. Причому із заробітком, який не порівняти з копійчаною винагородою за працю в держсекторі...

До слова, концерн «Правекс» за останні роки по лінії такої «добродичності» відкрив майже 3 тисячі нових робочих місць. До нас прийшло багато професіоналів, які не змогли себе реалізувати на ниві державної діяльності, більше того — деякі залишилися просто без діла.

Щодо благодушності традиційної, яку ви, мабуть, і маєте на увазі, то тут ми не маємося чинити в кращих традиціях заможної частини суспільства. У складі концерну вже кілька років працює соціальний відділ. Десятки тисяч малозабезпечених, інвалідів, ветеранів війни і праці, багатодітних сімей, дітей-сиріт, що звернулися по допомогу, одержали матеріальну підтримку. Торік, наприклад, концерн сконцентрував увагу на спонсорській допомозі

та Ленінградському району. Отримували допомогу також Печерська в Києві та Макарьєвська в Київській області райдержадміністрації, районні ради ветеранів у Шполі та Городищі Черкаської області, Святошинський будинок-інтернат.

На добродичні цілі лише торік витрачено 590 тисяч гривень.

Безумовно, лише власними силами жодний концерн не в змозі «закрити» всі соціальні «лізди» суспільства. Ідеться про те, як зростання кількості крупних бізнесменів автоматично збільшить і кількість фактів меценатства, добродичності. Гальмування радикальних реформ, природно, стримує і зростання цих позитивних явищ. Нинішнє суспільство їх вкрай потребує! Ніде в світі не грабують жебраків.

Леоніде Михайловичу, зізнаюся, яку з українських фірм ви вважаєте гідним конкурентом концерну «Правекс»? Яку б премію оцінку її діяльності (не реклами, ні, просто визнання сильних якостей, які так необхідні нині в усьому підприємницькому руху в Україні) ви могли б дати? Як приклад для інших, хто, намагається стати на ноги...

— Мені не хотілося б вважати ані до «персоніфікації» фірм, ані до самореклами — мовляв, гідних конкурентів у нас не було, немає і не буде. Сподіваюся, що будуть. Вибудується певне зростання окремих фірм, помітні деякі «подвижки», як подобляють колись казати Михайло Горбачов. На жаль, надто вже повільно. Сильних — мало. Загальна ситуація в економіці продовжує впадати вкрай негативно. Треба більш різко, активніше змінювати клімат у бік підприємств приватного капіталу. Щоб не задушили нові паростки економічна астма...

Що найбільш необхідно зараз підприємницькому руху в Україні? Розмах, свобода дії, подальша оперативна й уміла приватизація.

Та коли нові податкові закони з так званого урядового пакета «економічного зростання» (два з них, до речі, мали намір запровадити у дію з 1 липня, запроваджено поки що один) будуть і далі загнати ділових людей у глухий кут, — нам не уникнути ані подальшого спаду

Точка зору

# Прокурор просить захисту

**ЧИМАЛО наших співграждан мимоволі збираються за задки про прокурора, забувши, що слово це українською мовою означає захистник. Таке незмінене уявлення склалося, передусім, через його роль в кримінальному процесі. Справді, могутньої і впливової посади, ніж прокурор, там немає. Якщо він буде принциповий, його ніхто й ніколи не зрушить з позиції законності в будь-якій кримінальній справі. Інша річ, як довго він зможе протриматися в такому незалежному становищі? Та й чи такий він уже незалежний?**



Нагадаю, що основним підсумком компромісу між законодавчою і виконавчою гілками влади з приводу неподільності прокуратури стала стаття 122 Конституції України. У ній зазначено, що Генерального прокурора призначає Президент країни за згоди Верховної Ради, а звільняє як глава держави односторонньо, так і парламент у зв'язку з недовір'ям. Це означає, що кандидат під час призначення має погодитися на обидві сторони, а під час звільнення кожна з них може вчинити з ним щось на власний розсуд. Таким чином, уже з самого початку головний правозахисник стає заручником справжнього «подвійного підпорядкування», коли про незалежне служіння справі законності годі й казати, тим паче, що сам задоволений виконавці гілки влади трактують по-різному, точніше — по-своєму.

Не можна складати з рахунку й ту обставину, що класичний генеральського рівня присягою Президент, який не жалює навіть керівних прокурорських працівників, котрі давно виходили потрібні терміни. Нагадаю, що жоден із заступників Генерального прокурора за час роботи не отримав належного йому за посадою звільнення. Отже, його треба заслухати?

Важко прокуророві обійти й Кабінет міністрів, що під його наглядом, від якого залежить матеріальний добробут прокуратури. Той, хто був у стінах Генеральної прокуратури, бачив, як прокурори тутяться в маленьких кабінетах. Перспектив покращити становище в рамках бюджетних асигнувань жодних. Проте якось уряд пішов назустріч прокурорів — надав їм додаткове приміщення і кілька мільйонів гривень із резервного фонду для облаштування. А хіба так заважає?

Немаю прав щодо прокуратури має Комітет Верховної Ради з питань боротьби з корупцією і організованою злочинністю, який вправі й «вносити... обов'язкові для розгляду пропозиції... про порушення кримінальних порушень, створення оперативної-слідчих груп, призначення прокурорів з наглядом за розслідуванням

кримінальних справ». Може раз на 6 місяців слухати Генерального прокурора на своєму засіданні.

Нелегко відбитися прокуратури від численних звернень народних депутатів, значна частина яких не відзначається особливим тактом і стриманістю. Вільно тлумачачи свої й так серйозні повноваження, окремі парламентарії часто прямим текстом дають рекомендації щодо кримінальних справ, що розслідуються і навіть перебувають у судах, у категоричній формі оцінюють аргументи і докази сторін у цивільних і арбітражних справах, часом відверто втручаються у питання кадрової політики.

І вже аж ніяк не уникнути прокуророві Координаційного комітету з боротьби з корупцією та організованою злочинністю при Президенті України, який дедалі рішучіше переходить від функцій координації до прямого управління правоохоронними органами. Нескінченний паперовий потік різних планів і заходів усього час тримає прокуратуру в рамках «стратегічних напрямів» комітету. І працівникам нерідко рекомендується узяти участь у діяльності, що геть чужа влада наглядовому органу: забезпечити наведення порядку на базарах, разом з іншими правоохоронними органами стати на перешкоді проникненню через кордон збройних угруповань, вжити заходів щодо знищення бандитських формувань. А, приміром, пропозиція «проаналізувати роботу арбітражних судів» взагалі є недопустимим замахом на незалежність третьої гілки влади.

Підсумки виконання рішень комітету, як правило, розглядають на спеціальних нарадах, окремі з яких за розміром і витратами набули характеру справжніх форумів. Відголос тривоги з приводу вкрай напруженої кримінологічної ситуації в країні потім таким само чином на численних нарадах рангом нижче передаються конкретним виконавцям, які давно чекають професійного роз'яснення професійних рішень про «здійснення додаткових заходів».

І навіть ще не створене фактично Національне бюро розслідувань тисне на прокуратуру, забувши президентське «попсати треба по кількох». А воно нині, як ніколи, доречно, бо відповідно до Конституції прокуратура вже найближчим часом має залишити слідчу функцію, в основі якої — розслідування посадових злочинів. Заради цього, власне, й створюють НБР.

Отже, конституційне закріплення незалежності прокуратури (нагадаю, їй спеціально присвячено окремий, 7-й розділ Основного Закону), що відбулося, нічого не змінило на її реальному положенні. Навіть, кількість очок «захопити по нійчій території», що залишилася без підтримки всеважних партійних структур, значно збільшилася. Це природно, бо прокуратура не фундаментальна, а допоміжна структура.

Саме з цих причин їй необхідно шукати свою нішу в правовому просторі однієї з гілок влади. Аби це сталося якомога швидше, слід рішуче відмовитися від неприродних прокурорських функцій, передусім — загальноналежних пошукових заходів у сфері господарських правопорушень, що ще нещодавно не гірше виходило у Комітет

народного контролю. Треба полішити, нарешті, непосильну ношу всеохопного гаранта забезпечення законності і правопорядку, а тим паче не брати на себе відповідальність за стан справ в економіці. Треба одного разу повірити, що жодне посилення прокурорського нагляду за відсутності кормів не підніме надії молока, а без наявності грошей не зменшить заборгованості із заробітної плати. Все це проблеми господарників, а не головна прокурорська справа — покладення краю порушень закону кримінального характеру.

Лише за такої умови прокуратура набуде конкретного окреслення своїх повноважень, а отже, й своє місце. Проте слід пам'ятати, що вона не має слугувати ідеологічним принципом і партійним інтересам.

Єдине покликання прокурора — бути неупередженим слугою Закону. Ця якість властива лише органам судової влади, серед яких прокуратура могла б гідно посісти самостійне місце, а отже, й бути по-справжньому незалежною.

Ми усього час покладемося на якісь свої особливості і нестандартність щодо реалізації своїх повноважень і внішніх «негарантий», створюємо державні інститути і різні тимчасові структури. Але ж нормальний час неминуче настане, і орієнтований слід на нього, а не на скороминучі аномалії і сучасні інтереси, інакше наше суспільство, яке роздирають суперечності, нескінченно довший перебудується в так званому перехідному періоді, в основі якого — вчорашній день.

Анатолій МУДРОВ,  
начальник відділу Генеральної прокуратури України.

## «Шалун Ви, Вікторе Івановичу!»

(Початок на 1-й стор.)

**Я тебе кохаю — плати!**

Липень минулого року для шесті київських сімей з будинку № 37 по вулиці Кікідає вийнявся напрохот активним у сексуальному плані. У липні просто «дах поїхав» на еротичному грунті. Але власники квартир про свою сексапілітність не здогадувалися. Вони діяли про неї від... зв'язків. Коли отримали рахунки на сплату телефонних переговорів, з Гайаного, Ангільських островами, Німеччиною, Англією, Росією... Про що і з ким можна було говорити, скажімо, Василю А., літньому пенсіонеру? Отримавши рахунки на загальну суму 38 тисяч 877 гривень, Василь Степанович адресував до запитання керівництву Українського об'єднання керівників сексуальної секції «Укртелеком». А ті, не затаювавшись і не червоніючи, відповіли: 27 липня 1996 року згодом за 2 год. 44 хв. і о 3 год. 21 хв., тобто коли дружина-пенсіонерка міцно спала, він, пановий пане Василю, отримували сексуальні послуги. Телефонном. Знову-таки вночі 8 серпня він, дідуню, п'ять разів телефонували тим самим дівчатом з тієї самої Гайани. Отже, загалом за 2 год. 54 хв. ви отримали задоволення на 946 гривень 36 коп. Отримали — платіть!

«Змилуйтеся, про які сексрозмови йдеться, мати я з дружиною 27 липня ходив її кохати, сні перебував в Італії і вдома нікого не було?» — чи не поїхав і досі запитує Василь Степанович, звертаючись до Генпрокуратури, Міністерства зв'язку, СБУ, десятка інших інстанцій. Звідси скарга повертається в «Укртелеком», де не червоніючи делід нарешті твердять: сторони під'єднали і пошкоджень на вашому абонентському пристрої не виявля-

но. Отже, підстав для анулювання рахунків за зазначені розмови немає. Платіть!

Інісі сім'ї не сиділи склавши руки і теж зверталися з проханнями розібратися з їхніми сексуальними обчепаченнями (одні чоловіки ладен були принести довідку від лікаря про імпотенцію) — марно.

Не хочете добровільно — сплатите через суд, стаять на своєму зв'язківці. Не замислюючись при цьому, що вони, крім того, ображають старих людей.

А загальна сума «боргу» сексуально заклопотаних бабусь і дідів — 45 тисяч гривень. Таку суму вдав би «Укртелеком» «новий український», який спілкувався по «гарячій лінії» із найсексуальнішими дівчатами зарубіжжя протягом шести діб.

— А може, то й були «нові українці», тобто діти чи онуки пенсіонерів, — наслідав мене начальник МТС столиці. — Головне, що апаратура підтверджує: розмови вели з тих саме квартир.

І додав, що 92 відсотки позовів до суду зв'язківці виграють. Треба ж друзям по нещастю заселитися саме в тій «хрущовці! Втім, вони не виявляють. Завітайте на засідання комісії, яка розглядає заяви абонентів. Там здебільшого пенсіонери, яким приписують сексуальні розмови.

«Якщо сталініські «трийки» запитували: «Визнаєш себе винним?», то комісія безапелляційно заявляє: «Ми вважаємо, що міжнародні переговори вели ви», — пишуть у листі до редакції жертви еротичного бізнесу.

Багато з них, щоб зберегти телефон, а справу не доводити до суду, платять за розмови, яких не вели. Один із шести абонентів з вулиці Кікідає К-й не захотів війни з монополістами-зв'язківцями і розраховувався з

ними за секс-шоу німецьких і англійських телефонних путан. А після цього відключився від «вісімки» і «десятки», тобто від міжміської і міжнародної станції. А через тиждень до двох отримав нові рахунки, які свідчили, що з його телефону вели розмови з містами України та Ірандії. Хто? До цього ніхто не хоче докопуватися.

Не будемо торкатися технічного боку цієї скандальної історії під'єднати до будь-якого абонента може і старшокласник. Дякую інше: Міністерство зв'язку хоче про якісь негарзні і чуті не хоче про якісь негарзні з технікою, недосконалістю станції. Абоненти вважає крайніми і сексуально заклопотаними. А тим часом повернувшись пальцем, щоб розібратися хоча б в одному конкретному випадку. Хоча б просто подікавалися працівники одного з найбагатших відомств, як збували діди Василю стали раптом клієнтами зарубіжних фірм, що тиражують еротичні послуги по всьому світу.

**Дивлюсь я на небо...**

Це успішно зробив Віктор Іванович Шалун. Він не виходить до «чудової шалуні» опухаючих з вулиці Кікідає, але і в нього відключено телефон за несплату боргу в сумі 2200 гривень. З рахунків киянин дізнався, що він (дружина, діти, онуки) отримували сексуальні задоволення телефоном, розмовляючи з абонентами в Гайані та Гаїті. Віктор Іванович побажав дізнатися з якими такими незнайомками його родина мала зв'язок. Попити розшифрувати кожне з'єднання із зарубіжними красунями. Які персонажі йому чинили — тема особлива. Шалун не відступив і роздрядковані рахунки отримав.

Проаналізувавши творіння зв'язківців, що їхне шайхство, причому організовані, Віктор Іванович написав у відділі зв'язків історію. Бо не може пересічний громадянин дати оцінку діяльності «Укртелекому», який, судячи з усього, рахунки виставляє, згадуючи народне «Дивлюсь я на небо». Тим паче притягати до відповідальності авторів ідеї збагачення на телефонному секс-шоу, яке проводиться бона-ким і для кого.

Антимонопольний комітет, Служба безпеки України, Комітет у справах захисту прав споживачів результати мого приватного розслідування знехтували, — каже Віктор Шалун. — Сподіваюся, Григорій Омелюченко, якому ми надіслали колективне звернення, ця проблема зацікавить.

Ще б пак! Згідно з рахунками Шалун 23 і 24 серпня минулого року вели розмови відповідно до 16-39 і 12-44 з чотирма абонентами одночасно. Чи можливе таке? В «Укртелекомі» впевнено стверджують, що цілком.

Абсолютно нормальною чиновники вважають і ситуацію, коли Віктор Іванович одночасно мав зв'язок із красунями з Аргентини, Гаїті і Гайан... Знали б в «Укртелекомі», яку інформацію-компрокат видали присіклим йому й настільки абонентом... Він із 73 з'єднань виявив 46 розмов, які за часом накладаються одна на одну. «Шалун ви, Віктор Іванович», — з нападком на щок сказави абонентів в коридорах монополістів.

А як назвати в цій історії керівництво Мінзв'язку, яке крізь пальці спостерігає за неподобством, що творить «Укртелеком»? Про це запитуємо без натяку.

Іван ІЛІЯШ.



## Освещения

## «Хай постане храм у ваших душах»

Так сказав на освятинні хреста і місця, де буде споруджено храм Покрови Пресвятої Богородиці, міністр юстиції України Сергій Головатий. Благословив святе дійство отець УАПЦ Юрій.

З Вільшаною — селом у Городищенському районі, де витав дух Тараса Шевченка і Максима Кривоноса, С. Головатого пов'язують кровні узи — тут народилися і жили його діди-прадіди, тут він «змісив не один глиняний валок на сільських толоках». А тепер настав час звести у Вільшані храм. Колись у цьому старовинному селі було кілька церков, але всіх їх сплюндровано за часів комуністичного режиму.

Перше пожертвування на храм Покрови Пресвятої Богородиці громада Вільшани одержала від свого земляка. Будівництвом церкви також опікуватиметься громадське об'єднання Братства апостола Андрія Первозванного УАПЦ Черкащини.

Лідія ТИТАРЕНКО.

Черкаська область.

## 5 років на плаву

(Початок на 2-й стор.).

Із арсеналу берегової структури російський флот подлився з українським основним командним пунктом ВВС, запасним КП флоту, тиловим пунктом управління, двома рухомими базами, 15 військовими містечками тощо. Перелік «подарунків» до ювілею досить значний. За етикетом, дарованому коневі в зуби не дивляться... Однак, як повідомив російський контр-адмірал, незважаючи на перелік вищезазначених об'єктів військово-морським силам України багато як планується використовувати спільно. Наприклад, серія молодому українському флоту доведеться подолати свої знання та досвід у міжнародних військових навчаннях «Сі-Бриз-97». Якщо, зви-

чайно, вони відбудуться. Нещодавно гамельтське питання «Бути чи не бути?» військово-морській миротворчій навчальній акції біля берегів Кримського півострова вирішували український парламент. Військові мужи на чолі з міністром оборони Олександром Кузьмюком не бачать криміналу в проведенні навчань за участю кораблів НАТО на гостинному Чорному морі. Деякі ж парламентарії вагаються в дошлі лютості цього заходу, побоюючись дестабілізації обстановки в Криму (в розпал курортний сезон) і можливого зростання напруженості у відносинах з Росією, яка, до речі, не в захваті від майбутніх військово-морських маневрів поблизу своїх кордонів.

Втім, перший заступник міністра оборони України, начальник Генштабу генерал-лейтенант Олександр Затинайко запевняє, що жодного політичного підпунта в «Сі-Бриз-97» немає. За його словами, вчення мають суто миротворчий характер і служать зміцненню дружби та взаєморозуміння між країнами...

Ось так, з піднятим бойовим духом, українським прапором та невизначеним навчальним майбутнім зустрічали на українських кораблях п'ятиріччя ВМСУ.

Ольга ВІТЕР.



## Палітра регіону

## Херсонес стане парком палаців

## □ Старожитності

У древньому Херсонесі новий археологічний сезон відкрила спільна українсько-американська експедиція, до складу якої входять студенти київських, тейксаского та колумбійського університетів. Керівник експедиції — професор Джозеф Картер, який віддав розкопкам в Італії 25 років, — вражений багатством старожитностей півострова. За допомогою іноземних вчених, для яких територія античного Херсонеса була донедавна закритою, тут заплановано створити археологічний парк древніх палаців: від античних до середньовічних.

На всіх древніх городищах Керченського історико-культурного заповідника працюють, експедиції українських і російських фахівців. Продовжують наукові розвідки на Німфеї, в Голубій бухті на узбережжі Азовського моря, в Завітному, Кизилі. Вперше до наукових експедицій зарахували жіночих дітей. Їх чекає шква робота на Мірмекії, Тиритакі. Днями сюди з'їдуться вчені з ба-



гатьох країн: підсумують минулий сезон, поставлять завдання на нинішній. Всі археологи вже знають: на півострові введено в дію інструкцію про порядок наукових досліджень місць історичних поховань. Їх виконання обов'язкове для всіх юридичних і фізичних осіб, незалежно від їх територіальної чи відомчої приналежності.

Віднині самовільне розкриття пам'яток, проведення розкопок без дозволу Держкомітету з охорони і використання пам'яток історії та культури розглядатиметься як зумисне знищення, руйнування і зпсування. А це — 207-а стаття Кримського кодексу України.

Віктор ХОМЕНКО.

Сімферополь.

## □ Фестивали

## НА ІГРАХ МЕЛЬПОМЕНУ СЛАВЛИ

Десять провідних професійних труп з Києва, Львова, Сімферополя, Маріуполя, Мінська та інших міст брали участь у Міжнародному театральному фестивалі «Херсонеські ігри», який уже шосте відбувся на цій давній землі. Севастопольські театри, а також численні гості мали змогу дивитися кращі спектаклі просто неба в стародавньому амфітеатрі Херсонеса Таврійського. Як і дві з половиною тисячі років тому, тут знову виривали пристрасні та емоційні, звучали оплески. А своє знайомство з акторами та режисерами гурмани від мистецтва продовжили у дискусійному клубі фестивалю.

Севастополь.



## Ялта чекає на «Деметру» та Лоллобриджиду

Привернути увагу світової кінематографічної громадськості до унікальних можливостей Криму для кінематографічного кінофестивалю, який пройде на Південному узбережжі Криму з 16 по 28 серпня. У самий розпал курортного сезону на півострові приїдуть провідні зарубіжні й вітчизняні актори та режисери. Вони виборюватимуть міжнародну премію «Золота Деметра» у вигляді статуетки міфічної богині на ролях Причорномор'я і солідну грошову винагороду в шести номінаціях. Міністр культури Криму Анатолій Литвиненко повідомив, що конкурсну програму фестивалю складуть 17 нових фільмів українських, російських, грузинських, болгарських і рум-

унських кінематографістів. А в позаконкурсній програмі — показ фільмів — переможців Берлінського і Каннського фестивалів та лауреатів премії «Оскар», ретроспектива фільмів, відзнятих у Криму, творчі зустрічі з видатними діячами вітчизняного та зарубіжного кінематографа, карнавали, концерти, музичні вечори, конкурси, творчі майстерні. Організатори сподіваються, що свято кіно за 12 днів відвідає більш як 200 тисяч кримчан і гостей сонячного півострова. Хтозна, може дехто з них познайомиться там зі Світланою Тома, Олександром Ширвиндтом, Алесом Деломом чи Джіною Лоллобриджидо, які, як заявив міністр, уже отримали запрошення на міжнародний Ялтинський кінофестиваль.

Володимир ПРИТУЛА.

Сімферополь.

## У номер

## • Запоріжжя

## «Матеріальні» вітання

Сьогодні Військово-морські сили України відзначають своє свято. Нині вони забезпечують охорону державного кордону, стабільність у регіоні, зазначив у вітальній телеграмі заступник міністра оборони України, командувач ВМС України контр-адмірал Михайло Шелю голова Запорізької облдержадміністрації В'ячеслав Похвалський.

Однак запоріжці не обмежилися лише телеграмами, а й переказали морякам 4 тисячі гривень. З Мелітопольського та Вільнянського районів також доставлено до Севастополя кілька машин фруктів, овочів, інших продуктів харчування.

## • Донецьк

## Борги повернуть, але частково

Майже 80 відсотків бюджетних надходжень нині спрямовують на виплату заробітної плати, повідомив голова Донецької облдержадміністрації Віктор Янукович. Керівник області пообіцяв, що заборгованість, яка виникла цього року, буде ліквідовано до листопада. В обласному бюджеті також передбачений 41 мільйон гривень на погашення боргів з торішньої зарплати, однак для повного розрахунку з бюджетниками потрібна втрічі більша сума.

## • Сімферополь

## Стала «Волга» на конвеєр

У Сімферополі на базі АТ «КримГАЗсервіс» запущено конвеєр зі складання автомобілів «Волга» ГАЗ-3110.

До кінця 1997 року «КримГАЗсервіс» планує випустити 1200 таких автомобілів. Залежно від попиту підприємство готове виробляти 3000 і більше машин на рік.

Вартість базової моделі — 25 тис. грн. (близько 13,5 тис. доларів), «Волги» з 5-ступеневою коробкою передач — 27 тис. грн. (14,5 тис. доларів), а автомобіля із силовим агрегатом Rover, який підприємство почне випускати з середини серпня, — 42 тис. грн. (22,6 тис. доларів), повідомляє «Інтерфакс-Україна».

## • Кіровоград

## Механічний годинник корів

Виробництво самостійного кормороздавача для годівлі худоби розпочато на олександрійському АТ «Завод «Поліграфтехніка». Колектив сьомого меху дотростково виготовив дослідний зразок «Міні-маїстра», як назвали творці свій агрегат, і він уже встиг одержати високу оцінку спеціалістів на виставці-ярмарку «Агро-97» в Чубинському. Апарат сам завантажує в бункер корми, змішує їх, дозує і роздає в годинник. Обслуговує його один механізатор, витрати пального невеликі. До кінця року олександрійці планують виготовити 50 таких агрегатів.

## Нові видання

## Крок у «Невідомий світ»

На газетно-журнальному ринку України з'явилася нове періодичне видання — науково-популярний журнал «Невідомий світ». На обкладинці першого номера визначено його тематику: «Здоров'я. Цілість. Психологія. Езотерика. Філософія».

Вибалитий читач може зауважити, мовляв, все це вже є, і в достатній кількості. Безумовно. Але група ентузіастів у Харкові — журналістів, цілителей (ліцензованих Асоціацією народних цілителей Міністерства охорони здоров'я України), психологів, астрологів, інших фахівців вирішила піти дещо іншим шляхом. Вони намагалися створити журнал, який би зголом об'єднав усіх тих, хто не лише цікавиться, а й серйозно прагне над вивченням феноменальних можливостей людини, займається нетрадиційною медициною.

У редакційному портфелі вже є матеріали вчених, різних спеціалістів, психологів, цілителей, надходять оригінальні твори про людину, світ, Всесвіт. Творця від професійних літераторів, художників.

Отже не тільки журнал зробив перший крок до читача, а й читач, визнавши видання своєю, зробив крок у відповідь. Почалася творча співпраця.

Микола КОСІЙ.

Харків.

## Як у вітальні не стати буфером і заробити авторитет

«Україна перебуває у «вітальні» НАТО, а участь у миротворчих операціях у Боснії, в програмі «Партнерство заради миру» та Євроатлантичний раді наближає як до альянсу». Так заявив віце-канцлер ФРН Клаус Кінкель під час відвідин Центр інформації та документації НАТО в Києві в рамках свого робочого візиту до України. Продовжуючи думку віце-канцлера, можна сказати, що Польща, Чехія й Угорщина підпирають двері альянсу, Росія нарізає кола в дворі і намагається заступити вхід до оміяної структури тим країнам СНД, які стоять за опорожею. А балтійські країни бігають коридорами НАТО, «халпають» за руками і показуючи пальцем у двір».

Однак збереження територіальної цілісності й суверенітету України — найважливіший критерій для збереження європейської безпеки, вважає міністр закордонних справ України. На спільній прес-конференції з міністром закордонних справ України Геннадієм Удовенком він зазначив, що Україна відіграє важливу роль у стабільності Європи завдяки своєму географічному положенню і великому людському потенціалу. Відзначивши зовнішньополітичні успіхи, Клаус Кінкель підкреслив, що цей рік став «важливим для України в розумінні її інтеграції до європейських структур». Він був приємно здивований, дізнавшись, що Україна була б не проти стати асоційованим членом Західноєвропейського союзу (ЗЕС). До речі, задоволення такою бажанням можна було б назвати «крісло» у тій самій натовській «вітальні».

Мініський міністр на всіх зустрічах не забував нагадувати Україні про ту допомогу, яку ми одержуємо (з 1992 року більш як 3 млрд німецьких марок), і з цих позицій робив зауваження. Це стосувалося внутрішньої політики, зокрема протистояння законодавчої і виконавчої влад. Він також нагадував, що Німеччина брала активну участь у розробці Плану дій Європейського Союзу щодо України, який було прийнято 1996 року: «Його втілення повинно запобігти перетворенню України на буферну зону».

Геннадій Удовенко відзначив необхідність усунення всіх перешкод, і в першу чергу бюрократичних, в економічному та науково-технічному співробітництві України та Німеччини. Він висловив сподівання, що в результаті візиту німецької делегації ця проблема буде розв'язано.

Україна, як ніколи, зацікавлена в співробітництві з німецькими бізнесменами, заявив Президент України Леонід Кучма на зустрічі з групою німецьких промисловців. Вона прибула до Києва разом із главою зовнішньополітичного відомства. Тим більше, що є передування і хороша база: нині вже працюють 180 представництв і фірм, майже 560 підприємств підприємств, український експорт до Німеччини зріс на 34 відсотки, а товарообіг становить 2,7 млрд марок. Німеччина після Росії та Туркменістану є найбільшим торговим партнером.

Під час візиту, крім політичних питань, вирішувалися давно «завислі» в повітрі проблеми, зокрема проблема реституції. Україна запропонувала створити українсько-німецьку спільну робочу групу з питань повернення культурних цінностей та підготовки договору з цього питання. Мініський міністр відзначив, що це сприятиме зростанню авторитету України в світі.

Ліна СТАДІЛЬНА.

## Опікуни земних світич

**Вони затупляють собою тіла артистів — цих «святих чудацьких», зачасно оцінюють своє життя грошовою сумою.**

**Популярний у всьому світі факс охоронця «зірок» у нових варіаціях поводить проклам собі стежку й до України. Після початкової його адаптації до наших умов екотре було доведено аксіому: функції ангелів-хранителів однакові на всій планеті. А щодо засобів їх виконання, то...**

\*\*\*  
Те, що охоронець «зірки» повинен бути схожим на шафу, — нав'язаний кіношниками стереотип. Фахівці свідчать: на Заході вже відмовилися від пріоритету надмірної ваги. Прізвисько «Горилла», що передбачає рефлекторне виконання команд, теж не актуальне. У моді — мобільні, кмітливі та фізично «натаскані», як герой Кевіна Костнера.

Інший стереотип щодо сприйняття цих професіоналів — виправдані вони — довірені особи своїх «підзахисних», а також стократ перевернені ними. До прикладу, Демі Мур ділиться інформацією про якогось найдиного охоронця з Бредом Піттом. А той принагідно передає ці відомості далі за ланцюжком.

Деякі кумири публіки, доводячи мускулатим опікунам свою довіру, змушують їх носити торби з продуктами. Як от Демі Мур: вона ніяк не збагне, що руки її особистого сторожа мають бути вільні. А найнезручнішою клієнткою вважають Мадонну, яка виходить з дому, коли заманеться і без попередження. Тим, кому написано на роду піратів над хмарами, не завжди зрозуміло: не слід провокувати помилки охоронців.

\*\*\*  
У загадкову для зарубіжних гастролерів Україну мало хто з них приїздив з власними захисниками. За свідченням керівника однієї з київських охоронних фірм, чужий опікун у нашому середовищі абсолютно безпомічний. В ідеалі він може лише прикрити собою. Він не знає обстановки і не сподівається на підтримку органів внутрішніх справ, хоча й обходиться наймаючи дешевше. «Ми — місцеві, —

каже мій співрозмовник, — і це основна причина, що спонукає обирати нас».

Однак, за словами того самого інформованого джерела, коли виникає питання про охорону чергової знаменитості, приватні фірми, як правило, від цього відмовляються. Це, як і за радянських часів, — прерогатива міліції та органів безпеки. У Росії в таких випадках організатори гастролей дедалі частіше звертаються до «приватників». Але там, як відомо, потрібну для охоронців нормативну базу було створено ще 1992 року. А наші «ангели-хранителі» втомилася чекати закону про зброю, що зробив їх в очах злочинців неприступнішими.

Щоправда, постає одне «але», коли заходить мова про окладний закон. Доки не створено централізованої мережі освіти для охоронців із державним контролем та ліцензуванням (як у тій самій Росії), роздавати зброю дилетантам безглуздо.

\*\*\*  
У разі, коли охоронці з приватних фірм погоджуються брати на себе відповідальність за перебування артиста, вони нерідко стикаються із міркуванням про Україну як про державу підвищеної небезпеки. Відважні профі не поділяють такої думки: «Є країни страшніші».

Як правило, вже у перші години візиту пильність в артистів притупляється. Кілька років тому приїздив один італійський оркестр, що був нажаханий оповідками про невідому Україну. Та вже вночі музикантам стало все «по барабану», і вони сміливо вирушили тинятися містом. У таких випадках присутність захисників не задовить.

Мій знайомий з охоронної фірми протягом двох років прикриває Володимира Співакова під час його київських візитів. Ше б пак: скрипка у маестро коштує 50 тисяч доларів. Загалом Співакова захищає група з 3-4 чоловік. Знайши скрипаль не вважає за потрібне мати постійного охоронця. Принаймні, в СНД у нього такого немає...

Якщо йдеться про таких виконавців, як нещодавні «Скорпіони», то піклування про них бере на себе міліція. Жодна охоронна фірма не потягне гіпермасового заходу хоча б тому, що не має

потрібної кількості співробітників. Їх під час такого концерту має бути не менш як 200.

\*\*\*  
Ми вже дещо торкнулися питання, чому охоронні фірми погоджуються аж ніяк не на всі контракти, хоч би якою надзвичайною була зацікавленість.

Зброя — то перший пункт. Другий — природна меркантильність: за які «пшики» ризикувати «животом своїм»? За 100-300 грн. на місяць? У Росії гонорари вищі в три рази, на Заході — в



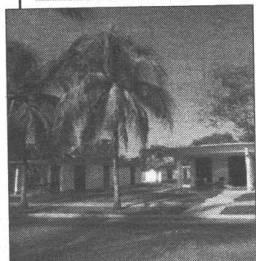
10-15. Окрім того, урадливого охоронця обов'язково слід страхувати — за узаконеним державою порядком. Дотичні до цієї проблеми органи заплізають на неї очі.

А коли існує така байдужість, то говорити про особливі якості, що ними пафосно наділяє охоронців «тіла» кінематограф, білознірство, та й самі профі переконані, що тимчасовий захисник імпортованої персони, як, утім, і її постійний, порівняно з охоронцем нерухомого об'єкта, має бути більш підготовлений та самодостатній.

Поки в Україні не поспішають створити рай для охоронців, вигідніше виправдовувати ситуацію тим, що вони більшою мірою — бутаторія, запорука уявного спокою клієнта. І то особу можна «прибрати» за допомогою 1000 і одного способу, незалежно від кількості її охоронців та клаптика землі, що на ньому коїться злочинна дія. Це — ще один заспокійливий чинник, що дозволяє не вважати нашу країну опудалом для артистів-мандриків.

Ольга КЛЕМЕНОВА.  
На знімку: «скорпіон» охоронець Кевін Костнер зі своїм охоронцем.

## Чотирнадцятий — для світу, перший — для нас



Цього тижня на острові Свободи приватим Всесвітнім фестивалем молоді та студентів. Українські хлопці й дівчата вперше представлятимуть у Гавані молодий рух незалежної держави. Майбутні політики, науковці, журналісти, підприємці побувають у найвідоміших і найекзотичніших кутках латиноамериканської країни.

Серед 160 українських делегатів — представники молодіжних організацій і різноманітних політичних, релігійних, мистецьких об'єднань.

За традицією на чотирнадцятий зустрічі молоді світу відбудуться дії регіонів: кожна країна-учасниця представитиме свою культурну програму. Зокрема, й України.

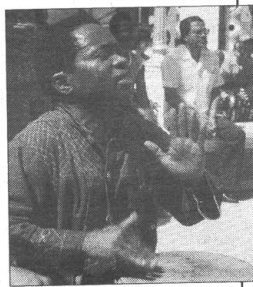
А ще наша держава матиме власний день в екзотичному містечку Тарара, в мединському центрі яхт, на узбережжі Мексиканської затоки, лікують діти з чорнобильської зони.

Розмаїта програма фестивалю: порід зі спортивними змаганнями, екскурсіями обговорюватимуться болочі проблеми планети — права людини, охорона навколишнього середовища, миру та безпеки. У дискусійних клубах зустрінуться молоді парламентарії, журналісти, художники.

А ще фестиваль — гарна

нагода знайти друзів і безпосередньо у спілкуванні дізнатися, чим живуть однолітки з інших країн, що їх хвилює. Молоді люди з усіх кутків Землі не лише полюбляють розповідати про нашу країну, а й прочитають про нас в українсько-іспанському часописі, виданому напередодні фестивалю.

Інеса МАЗУРЕНКО.



## А бомбисти хочеться...

**ЖУРНАЛІСТИ світу здивовані: на противагу офіційним об'явленням уряду США про припинення розробок ядерної зброї не так давно винайдено нову базатопічну ядерну бомбу. Її появу резонно тлумачити як порушення міжнародної угоди про заборону ядерних випробувань.**

Чотириметрова бомба B61-11 — справжній марен військовиків зброєю, що глибоко під землею здатна уражати командні пункти, склади, комунікації ворога, недосяжні для інших засобів знищення.

Як пише кореспондент газети «Вашингтон пост» Грег Меллоу, уряд не погоджується з тим, що B61-11 є новинкою. Це будинок просто модифікації гравітаційної бомби B61-7.

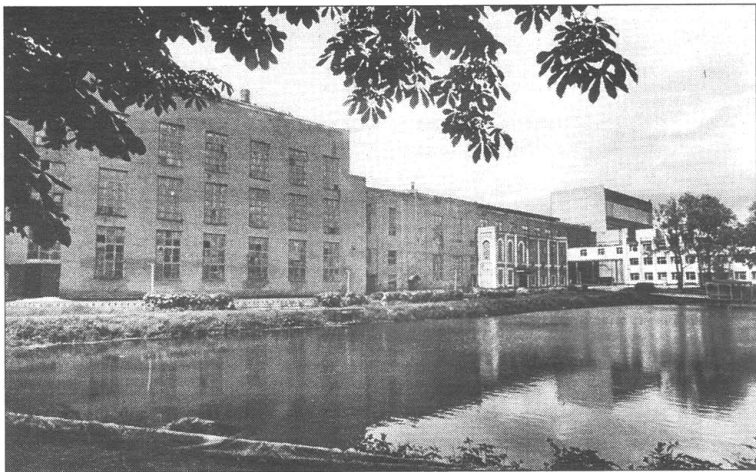
Проте «модифікацію» наділено припущеннями іншими характеристиками. На користь раціональності вико-

ристання бомби, окрім названої здатності знищувати підземні цілі, — мала потужність вибуху та відносна локалізація радіоактивних викидів. Бомба, порівняно зі своїми попередниками, не завдає такої відчутної побічної шкоди на поверхні землі. Це — вже аргумент для садистських нахалтосових осіб.

Наперекір прихильникам «свіжої» розробки, ряд американських учених протестує проти того, щоб дослідження навколо «новонародженої» невдачі дали «зелену вулицю» докорінно новим класам озброєння. А це — цілком імовірно, вважаючи, що це й «вуаль», що нею в даному разі є широка програма управління міністерства енергетики.

І це одне. Холодна війна, здавалося б, лише в пам'яті. Однак люди в одязі кольору хаків чомусь останнім часом дедалі частіше розмірковують про необхідність тримати на мунці окремі об'єкти у «злочинних державах».





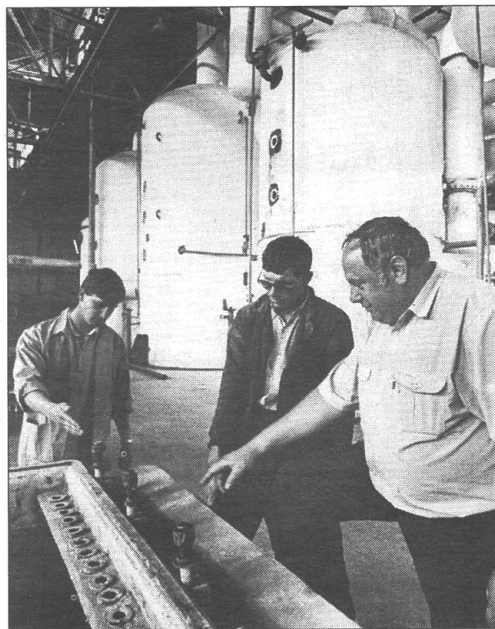
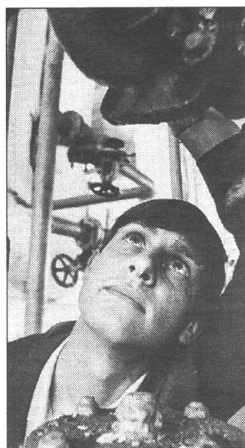
# Буде цукор, то буде й ... пісня



Шамраївському цукрозаводу, що в Сквирському районі Київської області, наступного року виповниться 150. Зараз на підприємстві — міжсезоння. Точніше, колектив готується до нового сезону цукроваріння. Нині цей період недовгий. Останній тривав 67 діб. А бували сезони й по 150 діб. Торік був неврожай цукрових буряків. Та й чимало господарств значно скоротили посіви солодкого кореня. Тож минулого сезону завод «видав на-гора» 22 тисячі тонн білого золота. Це далеко від можливостей підприємства.

Труднощі в колективі такі самі, як і на будь-якому підприємстві. Брак оборотних коштів, душить бартер, проблема із запасними частинами тощо. Є й специфічні проблеми. Господарства не поспішають укласти договори (самі сидять на міліні), не визначена чітко ціна на буряк та цукор. Радше те, що в зоні обслуговування господарства зберегли площі посіву цукристих, хоч і довелося частину їх пересівати. Та й види на врожай непогані. Тож будемо з цукром.

Леонід БРОВЧЕНКО,  
Фото Юрія ВЕНГЕРЕЩА.



# Енергією атома атомники «живлять» країну...

(Продовження теми. Початок у № 138 за 26 липня.)



## ТРИ «КИТИ»

## ПІВДЕННО-УКРАЇНСЬКОЇ АЕС

**ВИЗНАЧЕННЯ** не має заступника генерального директора ВО «Південно-Українська АЕС» з кадрових та соціальних питань Володимир Авраменко: «є, моваля, три «кити», які підтримують життєвий, в тім числі, трудовий монумент працівників станції».

Поки йдемо в «шарське село», ведемо мову про «кита» першого...

Хоча цю станцію вважають з-поміж інших найбільш благополучною в питаннях виплати заробленого її працівникам, та в першому кварталі такі стався перебіги: раптом відстали на півтора місяця. Серед причин і те, що зробили солідні додаткові виплати за підсумками року, за вислугу, інші одноразові заохочення. Та головна — неплатіжі тих, кому постачають електроенергію: за третину її, вважай, постійно не розраховуються. До того ж навіть ті, хто платить, роблять це здебільшого бартером. Дехто, враховуючи ситуацію, пропонував: давайте видамо чеків книжки — хай беруть люди на них запропонований по розрахунку товар. Та генеральний директор об'єднання Володимир Фук був категоричний: «Нам так не годиться. Ми самі найближчим часом накупичити «живих» грошей стільки, щоб усунути відставання і вчасно видавати людям зарплатне. Поки цього не зробимо, про інші витрати слід забути».

Але навіть після прийняття відповідних урядових рішень становище поки що істотно не змінюється. ...Крутий поворот асфальту — і перед нами «кит» другий — «шарське село». Такий ірпично-осудливий ярлик, відомо, народ принасував до деяких дачних та житлових масивів, споруджених можновладцями і «новими українцями». І тут, не доходячи до суті, хтось спересердя назвав отак цей масив, а воно взяло та й прижилося. Мабуть, тому, що квартал ма-

лоповерхової забудови на околиці міста, хай ще й не доведений до повного ладу і не заселений, таки справді вражає. Архітектурною досконалістю й очікуваною комфортабельністю більш як двоповерхових котеджів, де по 5—6 кімнат, просторі кухні, централізоване опалювання, холодна і гаряча вода, каналізація, електроплити, кабельне телебачення, телефони, підвалні підсобні приміщення й гаражі та ще й на додачу до всього 10 соток землі під сад-город. У мікрорайоні вже прокладено комунікації, дороги з твердим пок-

задовольняють і в інших спосіб. Хто не забавляв власного котеджу, тому можуть запропонувати п'яти- й чотирикімнатні «люксові» квартири в споруджуваних багатоповерхових будинках. Теж за власний кошт, але в кредит на довготривалий термін. Звільнювані в цьому випадку звичайні квартири відстануться тим, хто стоїть у черзі на поліпшення житла (безквартирних на АЕС зовсім мало). Однак слід зазначити, нині добувають те, що почали раніше. Закладають нове будівництво — не тільки житлового й соціально-культурного, а й виробничого призначення — змоги не мають.

Про те, як підтримує стабільність на АЕС та в місті-супутнику третій «кит», слід було б писати окремий матеріал. Не тільки тому, що далеко за межами Южноукраїнська знають художні колективи тушесного палацу культури й вихованців спортивного комплексу «Олімп», а й тому, передусім, що в цих закладах мають змогу задовольнити свої, скажемо так, забаганки і працівни-

ки АЕС, члени їхніх сімей, і всі мешканці Южноукраїнська. На добрий настрій усіх прагне працювати й АТ «Атомсервіс». Наприкінці травня воно відкривало коштом АЕС чудовий критий ринок, де налагоджує торгівлю за найсучаснішими вимогами.

Южноукраїнськ 22 року тому було започатковано як населений пункт для працівників АЕС. Та нині близько 60 відсотків його працевлаштування — робітників інших підприємств і організацій. Тільки будівельників близько 6 тисяч. І хоча вони теж забезпечують надійність станції, виконують там будівельно-монтажні й ремонтні роботи, їхнє становище нормальним не назвеш. Вони по півроку й більше не бачать грошей, одержуючи лише дещо з продуктів та речей за чеківними книжками.

Що ж, недодають АЕС — і вона недодає. Дедалі звужуються й бюджетні можливості міста. За словами мера Михайла Тульського, якщо в 1994 році залишали 14 відсотків усіх зібраних тут податків, то торік — лише 5. Вишукуючи додаткові можливості, поки що уникають навалюючи, як це є подекуди, скорочення мережі шкільних та дошкільних, інших бюджетних закладів, чисельності їх працівників. Боргу із зарплати тут немає. Та чи довго так триватиме? Якби довели постійні нормативи відрахувань від податків зборів на кілька років, тут зуміли б, будь певні, надолуження тих податків збільшити, й повніше задовольнити сьогоднішні потреби міста, й намітити реальну перспективу його розвитку. Від цього значною мірою залежить стабільність обстановки в місті. Вона для таких населених пунктів — над усім.

Георгій ВОРОТНИК.  
Миколаївська область.

## ОГІРКИ НА ЯДЕРНОМУ ФОНІ

### Дещо з життя будівельників та експлуатаційників Рівненської АЕС

**ПО**НАД двадцять років тому на місці теперішньої Рівненської АЕС височили голі піщані пагорби. Там, де нині Кузнєцьовське, було невеличке село Вараш. Про нього тепер нагадують хіба що кілька хаток музейної, так би мовити, цінності та назва місцевого зотелю. Зате вросло величке сучасне місто, де мешкають майже 40 тисяч чоловік.

Автор цих рядків був свідком, як забивали перші кілочки на місці майбутньої станції. На моїх очах виростали і промислові, і соціально-культурні споруди, і житлові будинки. Та ось із часом знову приїхав до Кузнєцьовська і був вражений: прекрасне місто, вимите, «підстрижене», зелене. Ні таких звичних в інших містах баюр на вулицях, ні «ринкового» папірця, ні зграй бродячих собак.

Це завдяки старанням нашої комунальної служби, — відповів на моє захоплене заступник голови Кузнєцьовської міської ради Михайло Костельний. Очолове тепло-житлово-комунальне управління Антон Закревський, людина, котра любить своє місто й утримує його в належному стані. Чому не видно, скажемо, бродячих псів? А тому, що їх усіх відловили і помістили у спеціальне споруджене вольтеру. Придатні використовують у нічний час на охороні різних об'єктів. Штрих промовистий, та все ж предмет нашої уваги — умови життя не собак, а людей. Життєвий ім тут, як і скрізь, позірному.

Приміром, заробітна платня безпосередньо на АЕС становить у середньому 499 гривень, в акціонерних товариствах — 240—350, а от у системі телерадіокомунікацій — 41 гривень. У міськвиконкомі — 165, на хлібозаводі — 197 гривень. Майже на рівні атомників тримаються лише працівники профкомів — 428 гривень. Захист трудящих, видно, нелегка справа.

Кузнєцьовське — місто молоде, середній вік тушесних мешканців — 38 років. Дітей народжується багато, та шкіль і садочків для них вистачає. Складніше для них життєво, особливо коли йдеться про працевлаштування. Ось скінчилися якось дві дівчини 9 класів — і кули піти? Про це з тривогою говорять і керівники міста, і рядові трудівники. Ну, є хлібозавод, тепличний комбінат, де вирощують чудові огірки, хлібосварня, цех, цех безалкогольних напоїв, готують до пуску цех з виробництва пива. Але якщо кількість бажаних можуть увібрати ці підприємства?

Хоча до послуг міського центру зайнятості цього року звернулося лише близько 600 чоловік. А служба зайнятості готова навчати людей, шукає робочі місця, допомагає інформацією. Та поки що багатьох більш-менш надійно виручають земельні ділянки і можливості підрити на ринку. Керівник Володимирський району Іван Кузнєцьовський каже: «Відповідно до області, тут повністю збережено структуру побутової служби, якою керує підприємство Віктор Карячкін. Є де провести дозвілля: працюють палац культури, спорткомплекс, ДЮСШ, басейн, кіноспортивна школа».

Та коли я поставив заступникові міського голови Михайло Костельському запитання стосовно того, чи можуть забезпечувати безаварійну роботу станції люди, в яких улома чимало життєвих проблем, а через них — не до розваг, Михайло Романович відповів: «Як же спеціаліст на АЕС може працювати абияк, коли на карту поставлено його особисте життя, коли тут, у місті, його сім'я, а в недалекому селі — батьки?»

А тепер послухаємо, як про своє життя розповідають самі мешканці міста.

**Ніна Тимофіївна, людина без певних занять:**

— Працювала тут тимчасово, тепер ніде не працюю, мешкаю в гуртожитку, бо не маю квартири. Завідувачка гуртожитку подала до суду — аби примусово виселили мене. Не одержую ні пенсії, ні зарплати. Ніде нічого не можу добитися...

**Іра, Тамара, Люда, Алла, учениці СШ № 5:**

— Умови навчання хороші, добрі вчителі. Не вистачає тільки підручників — із зарубіжної літератури, історії, географії. Окремі книжки — одна на чотирьох. Батьки зарплату одержують нечасно, дехто й вже чотири місяці не бачив. Замість цього видають талони, на які у магазині можна придбати продукти. Погано, лише, що на талони не купили молока і хліба. А у школі обіди безплатні.

**Микола, електрозварник:**

Будівельникам погано. Зарплату вже й не пам'ятаю, коли одержував. Тишнутаю іноді по кілька гривень, а то талони, списки... Другина працює на пошті, то до 80 гривень приносить регулярно, тим і перебиваюся.

**Микола Кириллович, пенсіонер:**

— Пенсію одержую вчасно, як і всі у Кузнєцьовському. Біда, що вона мізерна. Мушу ще працювати, але зарплату вчасно не платять. Якби платили — було б файно.

**Лариса Іванівна, вчителька:**

— Кузнєцьовське — місто молоде. Багато дітей, а томо школи переповнені. Зарплату вчителям платять нормально. Школа, що, окрім АЕС, немає, по суті, ніяких підприємств, а тому школярям після випуску нікуди подітися. Скільки вже мову ведемо про те, щоб якийсь завод спорудили цієї фабрики, але так нічого й не зроблено.

**Олег Павлович, майстер цеху АЕС:**

На станції працюю і моя дружина. Заробітки у нас негусті, але одержуємо платню вчасно — нині розраховуються з нами тільки за оцін. Взагалі тут жити непогано. Ми вважаємо так: теперішні трудівники не вічні, минуться. А працювати треба спокійно і надійно. АЕС — то не жарти.

Що до цього лозунгу? Хіба те, що керує містом голова міської ради Світлана Арістова. Вона — оптимістка, діяльна оптимістка. Каже: «Удо не приїздить люди, клопотує квартири. Отже, у нас краше, ніж десь».

Я не заперечував...  
Сергій МЕЛЬНИЧУК.  
Рівненська область.



# Час з'ясувати, де об'яють про культуру, а де грають у карти і п'ють горілку...

## Проблема

**ЕНЕРГІЙНИЙ** і, як завжди, переповнений нестандартними ідеями, директор центру культури «Ватра-Арс» (з латинської — ватра мистецька) Іван Куцан, здається, самим Вевеним посланий на цю найзбутішу всіма царями. Правда, до пішньої посади йшов довго і нелегко. Починав учителем історії. Згодом подався на завод — учителем токарів. Спробував і профспілкового хліба. Пішов десятка років тому прийшов у культуру. Він перший у Тернополі започаткував регіональні конкурси краси, вишукані світські салони. З його легкої руки це зацькує місто стало центром проведення вже традиційного і досить популярного всеукраїнського конкурсу юних талантів «Твоя зоря».

Професійні митці з «Ватри» гастролювали у Бразилії та Аргентині, Німеччині, Польщі, Югославії... Та й сам Іван Ярославович свої оригінальні ідеї брав і відшліфовував у найпрестижніших культурних центрах Німеччини, Болгарії, Польщі, Росії. З ним і зустрілися наші кореспонденти.

— Іване Ярославовичу, часом можна почути таке: доки не дамо ладу економіці, про культуру годі й говорити...

— На жаль, є така думка. Але ж не зупиняться на ній півтори століття. Згадаймо: коли Наполеон гнався з Москви, до нього прибув посланець, щоб підписати новий статут театру Ла Скала. Тому я волів би говорити про культуру все-таки оптимістичним тоном.

— Що ж робити із закладами культури, коли нема коштів на їх утримання?

— Мерехе культосвітніх закладів уже потребує невідкладної реорганізації. Треба змінити структуру цих закладів, форму оплати праці, ліквідувати жорстку нормативну базу, яка блокує саму можливість їх оновлення. Бо не секрет, що частина клубних закладів існує за інерцією, оскільки фінансово підтримується державою. Конкурувати вони не можуть навіть з домашніми технічними засобами — відеотехнікою, акустичними системами, комп'ютерами... Люди не йдуть до клубів, бо там брудно і холодно, а ми далі хочемо утримувати всіх і всім дати однакове мало.

— Як полішити справу?

— Ліки, як завжди, досить

гіркі. Знаючи, що ділити можна тільки те, що маємо, треба припинити роздавання державних коштів мертвим клубам, працівникам, які нічого не роблять, колективам, які виступають тільки на оглядах. Обласна держадміністрація має визначити, яким закладам варто надати підтримку, а яким — ні. Важливо, щоб традиційне фінансування перерозподілювалося на площину цільових інвестицій для реалізації конкретних регіональних програм.

— Невдаю прочитали про вашу ідею єдиних закладів. Чого від них можна очікувати?

— Це не тільки моя ідея. Багато працівників культури її підтримують. А йдеться швидше про еталонні заклади, які мають загальнодержавне, обласне, міське, районне значення та особливий статус з гарантованою фінансовою підтримкою з боку обласних, міських органів управління культурою. Гадаю, такий крок відчутно поживав би діяльність цих закладів.

— У складній економічній ситуації заклади культури та вирішити їх у правах незалежно від форм власності...

— Сьогодні такий час, що управління та відділи культури мають відмовитися від ме-

толу постійних обмежень. Треба перейти від управління культурою до її підтримки. Щоб цю підтримку зміг отримати і недержавний заклад, і мистецький колектив... Натомість державний може й не отримати. Але це вже зі сфери рожевих мрій. Наше обласне управління культури ще не готове до такого. Принаймні, так було до приходу Ореста Савки. Я думаю, йому пора з'ясувати, де якраз горить вогнище культури і мистецтва, а де — примітивізм. Де йде творча робота, а де грають у карти, п'ють горілку або просто зачинено. І адекватно ці заклади фінансувати.

А щодо форм власності, то, наприклад, на «Ватрі», після її приватизації, майно і будівлі центру культури стали власністю акціонерного товариства. А у сфері культури утворено ТОВ «Ватра-Арс», яке є правозаступником палацу культури і техніки. В самій назві товариства закладено завдання розвивати культуру й підтримувати мистецтво. АТ «Ватра» й надалі підтримує Галицький камерний оркестр, фольклорний гурт «Ватрівичи», дитячий театр естради, танцювальні колективи, художню студію, гуртки дитячої технічної творчості, солістів, надає кошти на національно-просвітницьку роботу і регулярно дотує нашу роботу. Але наголошує: саме конкретну роботу, а не якісь наміри. Президент «Ватри» пан Роман Ярмечук ще 1982 року збудував для ватрівців заклади культури і техніки, спорткомплекс, поліклініку і в сорогодинні тяжких умовах не дає нам загинути. Саме завдяки таким особистостям, як Роман Юліанович, і живає сьогодні наша культура.

Ваш заклад отримав статус обласного молодіжного культурного центру. Це формально, чи насправді молоді обласного центру тягнуться до вас?

— Судить самі. Тисячі молодих людей мають змогу слухати камерну музику, бувають на наших імпрезах і творчих зустрічах. Ми виїжджаємо в райони, військові частини, виправно-трудові заклади. Є, до речі, охочі докоряти за формальність і Костянтинів Шендеровському, начальникові обласного управління у справах сім'ї та молоді, хоч він робить все можливе в нинішніх умовах.

— Прикро про це говорити, але в середовищі сучасної молоді процвітають аморальність, пияцтво, наркоманія...

— Що можна протиставити цим вадам нашого суспільства? Роботу Тернопільського управління у справах сім'ї та молоді міністр С. Станік назвала зразком для наслідування в інших областях. Але і в нас є ще над чим працювати. Адже сьогодні це не єдиний дієвий спосіб масово ефективно впливати на молодіть через літературу, музику, хореографію... Одне слово, через культуру.

— Чи завжди збігаються інтереси культурпрацівників і молоді?

— На жаль, ні. Ми маємо змогу подолати величезний розрив між інтересами молоді і клубу. Але існують великі суперечності між змінами культурних запитів молоді і неготовністю закладів культури до їх реалізації. Щоби задовольнити запити молодих людей, потрібно мати міцну матеріальну базу, сучасних виконавців, талановитих артистів і колектив професіоналів-організаторів. Молодим потрібна сучасна апаратура, світло, звук, інтер'єр, оформлення...

— За всіх чаша культури була цементом нації. А тепер?

— Я завжди пам'ятаю слова Расаула Гамзатова: «Нація без культури — це централізована заготконтора». Нам сьогодні, як ніколи, потрібні заклади культури, які уособлювали б мистецтво української собоюності. Колись молодий Шіллер сказав: «Якби німці дожили до національного театру, то, може, і стали б нацією». Думаю, що й нам, українцям, не завадило б долатися до цієї геніальної думки.

Розмову веде  
Богдан НОВОСІДЛІЙ,  
Володимир  
КРАСНОДІМСЬКИЙ.

Тернопіль.

## Син Мельпомени в Україні стає поліглотом

Саме так. Тим більше, що у такий спосіб він відновлює добру стару традицію, адже в довоєнному Києві працювали театри (а театр і є сином музи Мельпомени), де йшли спектаклі не тільки українською та російською мовами, а й польською, єврейською, чеською...

— Хоч як дивно, незважаючи на труднощі нашого часу, — розповідає начальник управління театрального мистецтва Міністерства культури й мистецтв Ростислав Коломєць, — спостерігаємо саме цю тенденцію, і це не може не радувати. У нас діють не лише національні академічні та музично-драматичні театри, а й уторський театр (у Береговому Закарпатської області, режисер Аттіла Віднянський), єврейський «Малтов» (Київ), кримсьотатарський (Сімферополь). Робимо все, щоб із часом у столиці відкрився свій великий грецький театр.

А якщо взяти не професійні колективи, то вони ставлять вистави французькою, англійською та іншими мовами.

Різноманітний і репертуар наших театрів — від «Чекані Годо» С. Беккета до «п'єс В. Шекспіра, М. Гоголя, української класики.

— Хоч актори на сценах українських театрів розмовляють різними мовами, їй однак і спільна — мова мистецтва, — продовжує свою розповідь Ростислав Коломєць. — Настав час реформувати театральну справу. Ні в якій країні держава матеріально не утримує стільки театрів, як у нас. Тому треба визнати, що «шкєстивий» час репертуарних театрів минув. Черга — за прокатними. «Театр на Подолі» (режисер В. Малахов) показує нам приклад, як треба діяти. Створюється тимчасова трупа з участю відомих акторів, і не тільки свого колективу. Вистави, наприклад, з участю А. Хосієвської та Б. Бенюка принесли успіх на фестивалі в Едінбурзі.

Інший шлях — підтримка театру місцевою владою. В Долишкь музично-драматичний театр (керівник Марко Бровун) лідирує в Україні за кількістю глядачів, які відвідують його.

Отже, пестунок Мельпомени не збирається нехтувати виклики часу. В його руках на відміну від матері, яка тримає меч та трагічну маску, виноградне листя — символ упевненості в майбутньому.

Віталій ГАЙДУРСЬКИЙ.

## Оголошення

## Інформація про випуск акцій відкритого акціонерного товариства «Нямно банга-Мена»

**1. Характеристика емітента**  
Відкрите акціонерне товариство «Нямно банга-Мена» створено шляхом перейменування загальної збори акціонерів ВАТ «Фільтр», яке засновано 30.12.1993 року (протокол № 5 від 11.10.1996 р.).  
Адреса ВАТ: 251600, м. Мена Чернігівської обл., вул. Кошового, 6.

Предмет діяльності товариства: виробництво сигаретних фільтрів, виробів із гофрокартону, будівельних матеріалів, будівничого, комерційної, торговельно, зовнішньоекономічна діяльність.

Статутний фонд товариства становить 172355 грн., поділений на 34471 просту іменну акцію номінальною вартістю 5 грн. кожна. Чисельність працівників на 01.01.1997 р. — 102 чол.

Директор товариства — Ларіонов Геннадій Васильович, освіта середня спеціальна — механік, стаж роботи — 31 рік.

Головний бухгалтер — Філоменко Ірина Павлівна, освіта вища — економіст, стаж роботи — 16 років.

Дані балансу за 1996 р. та за 1 кв. 1997 р. (тис. грн.):

АКТИВ	01.01.97	01.04.97	ПАСИВ	01.01.97	01.04.97
1. Основні засоби та позаобігові активи	903,2	1027,3	1. Державні власних та приватних до них коштів у тому числі:	1269,3	1330,1
2. Засоби і втрати	433,0	462,0	статутний фонд	172,4	172,4
3. Кошти, розрахунки та інші активи	317,1	273,3	2. Довгострокові пасиви	—	—
у тому числі:			3. Розрахункові та інші пасиви	357,7	433,2
кошти	3,0	0,2	Кредити, простроченої заборгованості немає.	—	—
Баланс:	1654,0	1763,3	Баланс:	1654,0	1763,3

### 2. Опис ділової діяльності товариства

Обсяг товарної продукції в діючих цінах (1996)	1359,0
Обсяг реалізованої продукції в діючих цінах (1996)	1737,9
Прибуток від реалізації продукції в діючих цінах (1996)	80,8
в т. ч. від виробництва гофрокартонних виробів	62,9

ВАТ має 3 підрозділи: виробництво гофрокартонних виробів, фільтрів, допоміжне виробництво.

### 3. Дані про емісію цінних паперів

Рішення про випуск акцій прийнято загальними зборами акціонерів (протокол № 5 від 11.10.1996 р.). Випускається 17236 простих іменних акцій номінальною вартістю 5 грн. кожна. Сума випуску — 86180,00 грн.

Мета емісії — інвестування виробництва.

Випуск перших 34471 простих іменних акцій ВАТ «Фільтр» вартістю 15000 крб. на суму 517065 тис. крб. зареєстровано Чернігівським обласним фінапуром — свідоцтво № 5 від 25.02.1994 р.

Вартість акцій сповна сплачено акціонерами.

У зв'язку з підписанням номіналу акцій з 15000 крб. до 500000 крб. проведено реєстрацію Міністерством фінансів України (свідоцтво № 119 від 29.02.1996 р.) 34471 простої іменної акції на суму 17235500 тис. крб.

Плановано розмістити 51707 простих іменних акцій номінальною вартістю 5 грн. кожна на суму 2587355 грн.

Акції випускаються серією «А» №№ 00001-34471, серією «В» №№ 00001-17236. Акції оформлюються, сертифікуються акції цих серій. Акції ВАТ «Фільтр» на акції ВАТ «Нямно банга-Мена» клькістю 34471 шт. серії «Е» та «Д» (номіналом 500000 крб.) буде обмінено на 34471 шт. простих іменних акцій ВАТ «Нямно банга-Мена» серії «А» (номіналом 5 грн.).

Обмін акцій ВАТ «Фільтр» на акції ВАТ «Нямно банга-Мена» буде проведено за адресою: 251600, м. Мена Чернігівської області, вул. Кошового, 6. Обмін розпочнеться через 10 днів після

реєстрації випуску акцій ВАТ «Нямно банга-Мена».

17236 простих іменних акцій ВАТ «Нямно банга-Мена» серії «В» розподілюватимуться на території України шляхом відкритої переплати за адресою емітента. Початок переплати — з 5 серпня 1997 року по 5 вересня 1997 року. Під час переплати сплачується 100% вартості акцій. Заявка переплати відхиляється.

За відмови емітента від випуску акцій залучени кошти повертаються покупцям за 30 днів.

Власники акцій попереднього випуску мають перевагу у придбанні акцій наступних випусків.

Дивіденди на акції нараховують згідно із статутом ВАТ.

Адреса місця оплати дивідендів, здійснення операцій і депонування: 251600, м. Мена Чернігівської обл., вул. Кошового, 6.

Дії з економічного оздоровлення емітента не проводилися.

Чинники ризику: зміна податкової політики держави; погіршення економічної ситуації в державі.

## ПОНЕДІЛОК,

4 серпня

## УТ-1

- 16.00 УТН  
16.10 Анонс  
16.15 Фінансовий огляд  
16.40 Для маленької компанії  
17.05 Аудиторія  
17.35 Ні пуху, ні пера!  
18.00 УТН  
18.15 Національний хіт-парад  
18.20 Всеукраїнський фестиваль телерадіопрограм «Калинові острови»  
18.40 Анонс  
18.45 Фінансовий огляд  
18.55 Футбол. Чемпіонат України. Динамо-Шахтар. У перерви: Саме той  
20.50 Вечірня казка  
21.00 УТН  
21.30 Спортивний канал  
23.30 Національний хіт-парад  
23.35 Чемпіонат світу з легкої атлетики

1.35 УТН

1.45 Національний хіт-парад

1.50 Анонс

## УТ-2

Студія «1 + 1»

07.00 Молодіжний серіал «Перші поцілунки», 221 с.

07.30 Гумористична програма «Кі-Ородок»

08.00 «Найкращі дитячі шоу»

09.00 Юлія Меншова представляє програму «Я найкраща бабуса» в ток-шоу «Я — сама»

## УТ-2

10.00 Теланонс

10.05 Хвістка України. Передача 1

10.20 Закон є закон

10.25 Х/ф «Страховик з дахового вікна»

11.45 «Портрет». Телемажорна

12.15 Закон є закон

12.20 Від «Перехрестя» — до успіху

12.50 Прогноз погоди

12.55 Закон є закон

13.00 Чемпіонат світу з легкої атлетики

17.00 Освітній канал. Інтенсив англійської мови. Урок 19. Приватний вуз: точки зору.

17.55 Закон є закон

## Студія «1 + 1»

18.00 Телесеріал «Королева Марго», 1 с.

19.20 ТСН: телевізійна служба новин з Аллою Мазур

20.00 Жіночі історії: підступність та кохання. Мелодрама «Зіта і Гіта»

22.25 Ток-шоу Михайла Коженчука «Зроби крок»

22.50 ТСН: телевізійна служба новин

23.00 Світ молодіжних спокус у програмі Сергія Лисенка «Термінал»

## УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 Телерадок

08.00 Спорт-тайм

08.30 Прогноз погоди

08.35 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.

08.45 ПРО UKRAINE

09.15 Мультиплікатор

09.30 Гумористичний серіал «Полінушка»

10.00 «Віденський вальс»

10.05 «18.45 Програми обласних та регіональних телекомпаній»

18.45 Інтервіст

18.55 Серіал «Дівчина на ім'я Доля»

19.20 Вгадай мелодію

20.00 Інформаційна програма «Час»

20.45 Вечірня казка

20.55 Фантастичний серіал «Полтергейст-2»

21.45 Паризькі таємниці Е. Рязанова. Роман Паланський

22.10 Інтерв'ю

22.45 Мусичні новини

23.00 Телевізійна патрульна служба. Ситуація

23.10 Непереможний десант у бойовику «Хід у відночі»

00.50 Прогноз погоди

## КДРТК

10.00 Анонс

10.05 Док. фільм «Шалені колеса», 15 серія

17.50 Анонс

17.55 Док. фільм «Шалені колеса», 16 серія

18.20 За кіївський часом.

## «ТЕТ» і «КІВІВ»

7.00 Програма передач

7.05 «Земля і небо Києва». «Один день у Пирогово»

7.40 Дитяча програма «Антресолька»

8.00 СІТ

8.20 Пісня дня («Грін Грей»)

## Київ

- 8.50 Хрещатик  
8.50 Що? Де? Чому?  
9.00 Чорний квадрат  
9.30 Х/ф «Ядерний світанок»  
11.10 Кіногоспорт  
11.40 Д/ф «Сповідь перед учителем»

## ТЕТ

- 12.30 Мультиплікатор  
12.45 Тві-шоу  
12.50 Телесеріал «Каїна» 151 серія

14.00 «Стіль життя»

14.30 «Ім'я» (Геннадій Полока)

15.30 «Ці — МІ!»

16.00 «Світ Аліси»

16.20 «Десь там хилили на по-рожному місці»

## Київ

16.30 «K.I. S.S.» — серіозно про комп'ютери

16.45 Муз. пауза

17.05 Обличчя

17.20 А ми самі з вусами

18.00 Комп'ютер

18.25 Бреша

18.35 Стиль життя — «The Natural Way»

19.00 Ус-Зухвалі та вродливі»

20.15 Усе про податки

## ТЕТ

У «Крамниця старожитностей» — портрет, мажорно, найціннішої і найціннішої постаті в роки радянської України

19.00 «Світ Аліси»

19.30 «Світ Аліси»

19.50 «Світ Аліси»

20.15 «Світ Аліси»

20.30 «Світ Аліси»

20.45 «Світ Аліси»

20.60 «Світ Аліси»

20.75 «Світ Аліси»

20.90 «Світ Аліси»

21.05 «Світ Аліси»

21.20 «Світ Аліси»

21.35 «Світ Аліси»

21.50 «Світ Аліси»

22.05 «Світ Аліси»

22.20 «Світ Аліси»

22.35 «Світ Аліси»

22.50 «Світ Аліси»

23.05 «Світ Аліси»

23.20 «Світ Аліси»

23.35 «Світ Аліси»

23.50 «Світ Аліси»

24.05 «Світ Аліси»

24.20 «Світ Аліси»

24.35 «Світ Аліси»

24.50 «Світ Аліси»

25.05 «Світ Аліси»

25.20 «Світ Аліси»

25.35 «Світ Аліси»

25.50 «Світ Аліси»

26.05 «Світ Аліси»

26.20 «Світ Аліси»

26.35 «Світ Аліси»

26.50 «Світ Аліси»

27.05 «Світ Аліси»

27.20 «Світ Аліси»

27.35 «Світ Аліси»

27.50 «Світ Аліси»

28.05 «Світ Аліси»

28.20 «Світ Аліси»

28.35 «Світ Аліси»

28.50 «Світ Аліси»

29.05 «Світ Аліси»

29.20 «Світ Аліси»

29.35 «Світ Аліси»

29.50 «Світ Аліси»

30.05 «Світ Аліси»

30.20 «Світ Аліси»

30.35 «Світ Аліси»

30.50 «Світ Аліси»

31.05 «Світ Аліси»

31.20 «Світ Аліси»

31.35 «Світ Аліси»

31.50 «Світ Аліси»

32.05 «Світ Аліси»

32.20 «Світ Аліси»

32.35 «Світ Аліси»

32.50 «Світ Аліси»

33.05 «Світ Аліси»

33.20 «Світ Аліси»

33.35 «Світ Аліси»

33.50 «Світ Аліси»

34.05 «Світ Аліси»

34.20 «Світ Аліси»

34.35 «Світ Аліси»

34.50 «Світ Аліси»

35.05 «Світ Аліси»

35.20 «Світ Аліси»

35.35 «Світ Аліси»

35.50 «Світ Аліси»

36.05 «Світ Аліси»

36.20 «Світ Аліси»

36.35 «Світ Аліси»

36.50 «Світ Аліси»

37.05 «Світ Аліси»

37.20 «Світ Аліси»

37.35 «Світ Аліси»

37.50 «Світ Аліси»

38.05 «Світ Аліси»

38.20 «Світ Аліси»

38.35 «Світ Аліси»

38.50 «Світ Аліси»

39.05 «Світ Аліси»

39.20 «Світ Аліси»

39.35 «Світ Аліси»

39.50 «Світ Аліси»

40.05 «Світ Аліси»

40.20 «Світ Аліси»

40.35 «Світ Аліси»

40.50 «Світ Аліси»

41.05 «Світ Аліси»

41.20 «Світ Аліси»

41.35 «Світ Аліси»

41.50 «Світ Аліси»

42.05 «Світ Аліси»

42.20 «Світ Аліси»

42.35 «Світ Аліси»

42.50 «Світ Аліси»

43.05 «Світ Аліси»

43.20 «Світ Аліси»

43.35 «Світ Аліси»

43.50 «Світ Аліси»

44.05 «Світ Аліси»

44.20 «Світ Аліси»

44.35 «Світ Аліси»

44.50 «Світ Аліси»

45.05 «Світ Аліси»

45.20 «Світ Аліси»

45.35 «Світ Аліси»

45.50 «Світ Аліси»

46.05 «Світ Аліси»

46.20 «Світ Аліси»

46.35 «Світ Аліси»

46.50 «Світ Аліси»

47.05 «Світ Аліси»

47.20 «Світ Аліси»

47.35 «Світ Аліси»

47.50 «Світ Аліси»

48.05 «Світ Аліси»

48.20 «Світ Аліси»

48.35 «Світ Аліси»

48.50 «Світ Аліси»

49.05 «Світ Аліси»

49.20 «Світ Аліси»

49.35 «Світ Аліси»

49.50 «Світ Аліси»

50.05 «Світ Аліси»

50.20 «Світ Аліси»

50.35 «Світ Аліси»

50.50 «Світ Аліси»

51.05 «Світ Аліси»

51.20 «Світ Аліси»

51.35 «Світ Аліси»

51.50 «Світ Аліси»

52.05 «Світ Аліси»

52.20 «Світ Аліси»

52.35 «Світ Аліси»

52.50 «Світ Аліси»

53.05 «Світ Аліси»

53.20 «Світ Аліси»

53.35 «Світ Аліси»

53.50 «Світ Аліси»

54.05 «Світ Аліси»

54.20 «Світ Аліси»

54.35 «Світ Аліси»

54.50 «Світ Аліси»

55.05 «Світ Аліси»

55.20 «Світ Аліси»

55.35 «Світ Аліси»

55.50 «Світ Аліси»

56.05 «Світ Аліси»

56.20 «Світ Аліси»

56.35 «Світ Аліси»

56.50 «Світ Аліси»

57.05 «Світ Аліси»

57.20 «Світ Аліси»

57.35 «Світ Аліси»

57.50 «Світ Аліси»

58.05 «Світ Аліси»

58.20 «Світ Аліси»

58.35 «Світ Аліси»

58.50 «Світ Аліси»

59.05 «Світ Аліси»

59.20 «Світ Аліси»

59.35 «Світ Аліси»

59.50 «Світ Аліси»

60.05 «Світ Аліси»

60.20 «Світ Аліси»

60.35 «Світ Аліси»

60.50 «Світ Аліси»

61.05 «Світ Аліси»

61.20 «Світ Аліси»

61.35 «Світ Аліси»

61.50 «Світ Аліси»

62.05 «Світ Аліси»

62.20 «Світ Аліси»

62.35 «Світ Аліси»

62.50 «Світ Аліси»

63.05 «Світ Аліси»

63.20 «Світ Аліси»

63.35 «Світ Аліси»

63.50 «Світ Аліси»

64.05 «Світ Аліси»

64.20 «Світ Аліси»

64.35 «Світ Аліси»

64.50 «Світ Аліси»

65.05 «Світ Аліси»



ласних та регіональних телекомпаній.

18.45 Інтервіст.

18.55 Серіал «Дівчина на ім'я Дола».

19.30 Телевізійні кримінальні серіал «Слідство», 4 серія — «Білі кормири».

20.00 Інформаційна програма «Час».

20.45 Вечірня казка.

20.55 Детективний серіал «Водяні щурі».

21.45 Моє сім'я.

22.40 Інтерв'ю.

22.45 Ток-шоу «Чорний кіт — ХХІ вік».

23.15 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.

23.30 Нічний кінозал. Секрети кохання у гостросюжетній комедії «Усі мої чоловіки».

00.55 Прогноз погоди.

## КДТРК

10.00 Анонс.

10.05 За київським часом.

10.30 Док. фільм «Шалені коlessа», 18 серія.

11.55 Док. фільм «Шалені коlessа», 19 серія.

18.20 За київським часом.

**«ТЕТ» і «КІВ»**

**ТЕТ**

6.30 Програма передач 6.35 СІТ

6.55 Пісня дня (Ауріка Ротару)

7.00 Міські новини

7.10 Дитяча програма «Антресолька»

7.30 «Санта-Барбара»

**КіВ**

8.30 Ділові новини

8.45 Комп'ютер Х

9.00 Т/с «Справи сімейні», с.10

**ТЕТ**

9.30 Худ. фільм «Стукіт» 4 серія

0.25 Концерт духовної музики

11.15 Док. фільм «Гаррі Купер»

12.15 «35 хвилин джазу»

12.50 Тіви-шоу

13.05 Храми Телесеріал «Кайна» 154 серія

**КіВ**

14.00 Т/с «Зухвалі та вродливі»

15.00 Обличчя

15.15 В. Щербачов представляє

15.45 Чорний квадрат

16.15 «К. І. С. С.» — серіозно про комп'ютери

16.30 Мультифільм

16.50 «СЕГА-острів»

17.05 «Авторанчо»

17.15 Світ електронних розваг

17.45 Тіви-шоу

18.00 «Санта-Барбара»

18.55 Прем'єра серіалу «Команда порятунку»

19.50 «Зоряна дорога»

20.30 СІТ прем'єра

20.50 Пісня дня (Ауріка Ротару)

21.05 Дитяча програма «Антресолька»

21.20 Міські новини

**КіВ**

21.30 Що? Де? Почому?

21.35 Муз. пауза

21.45 Хрещатик

22.00 Х/ф «Браво, ялячко»

22.30 «К. І. С. С.» — серіозно про комп'ютери

23.45 Комп'ютер Х

0.00 Привіт... завтра. Нічний ефір, музика

**П'ЯТНИЦЯ, 8 серпня**

**УТ-1**

06.00 Анонс

06.05 Агромагніт

06.15 Доброго ранку, Україно!

08.45 Фінансовий огляд

08.55 Національний хіт-парад

09.00 Мультифільм «Космічні пришельці». Ф. 1, 2.

09.40 Телеканал «Право»

10.00 УТН

10.10 Танцюбл Донецька запрошує

11.10 Вулиця пана Савки

11.30 Хочу стати зіркою

11.45 С. Зітловних «Триптих для Колю». Вистава Київського державного театру «Колесо»

13.00 УТН

13.05 Секретні вчинності. Фестиваль «Переліски літо з футболу»

13.40 Д/т «Михайло Білас»

14.47 — 15.47 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна гра «Всіх — всім»

16.00 УТН

16.10 Анонс

16.15 Господарем на землі

16.40 І тільки музика

17.00 Телефільм

17.30 Зірки світового балету

18.00 УТН

18.15 Національний хіт-парад

18.20 Всеукраїнський фестиваль телерадіопрограм «Калинові острови»

18.35 Вісник енергетики

18.50 Фінансовий огляд

19.00 Трамвай бажань

19.30 Вєсь світ театру.

20.00 Маленькі історії міста, якого немає на карті

20.20 Телеканал «Право»

20.40 Вечірня казка

21.00 УТН

21.40 Національний хіт-парад

21.45 Х/т «Дежа вю».

21.30 Чемпіонат світу з легкої атлетики

01.30 УТН

01.40 Національний хіт-парад

01.45 Анонс

## УТ-2

**Студія «1 + 1»**

07.00 Молодіжний серіал «Перші поцілунки», 225 с.

07.30 ТСН: телевізійна служба новин

08.00 Продовження гостросюжетного телесеріалу «Поліцейські з Лос-Анджелеса», 15 с.

09.00 Новий пригодницький серіал «Геркулес: героїчні пригоди», 4 с.

10.00 Телеанонс

10.05 Світ поезії, А. Ахматова

10.25 Закон є закон

10.30 Для маленької компанії

11.00 Х/ф «Каштанка»

11.05 Закон є закон

12.10 Т/ф «Аваріум», 4 с.

13.00 Чемпіонат світу з легкої атлетики

17.00 Молодіжний канал. Музичне шоу «Київ-транс». «Музичні новини».

17.55 Закон є закон

**Студія «1 + 1»**

18.00 Молодіжний серіал «Перші поцілунки», 226 с.

18.30 Телесеріал «Королева Марго»

19.30 ТСН: телевізійна служба новин з Аллою Мазур

20.00 Програма Анатолія Борока «Кіноносталяція» представляє фільм Миколи Губенка «І життя, і слюзи, і любов»

21.50 Продовження гостросюжетного телесеріалу «Поліцейські з Лос-Анджелеса», 16 с.

22.45 ТСН: телевізійна служба новин

23.00 Відоме та невідоме, історія та сучасність у програмі Юрія Макарова «Телеманія»

**УТ-3**

**«ІНТЕР»**

07.00 Ранкове ревію.

07.30 Дженгльмен-шоу.

08.00 Інтерновини.

08.15 Прогноз погоди.

08.20 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.

08.35 Серіал «Дівчина на ім'я Дола».

09.10 Мультифільм.

09.35 Телевізійні кримінальні серіал «Слідство», 4 серія — «Білі кормири».

10.00 «К. І. С. С.» — серіозно про комп'ютери

10.45 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

18.45 Інтервіст.

18.55 Поле чудес.

20.00 Інформаційна програма «Час».

20.45 Вечірня казка.

20.55 Таємниця блакитної кімнати у детективному серіалі «Суворо на південь».

21.50 Спорт-тач.

22.10 Інтерновини.

22.25 Музична програма «Зірковий прийом».

23.15 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.

23.25 Нічний кінозал. Рятуй, що може у комедії «Фантози».

01.15 Прогноз погоди.

**КДТРК**

10.00 Анонс

10.05 За київським часом.

10.30 Док. фільм «Шалені коlessа», 19 серія.

17.50 Анонс.

17.55 Док. фільм «Шалені коlessа», 20 серія.

18.20 За київським часом.

**«ТЕТ» і «КІВ»**

**ТЕТ**

7.00 Програма передач 7.05 «35 хвилин джазу»

7.35 Дитяча програма «Антресолька»

7.50 СІТ

340.00 Анонс

340.05 За київським часом.

340.30 Док. фільм «Шалені коlessа», 19 серія.

340.50 Анонс.

340.55 Док. фільм «Шалені коlessа», 20 серія.

341.20 За київським часом.

**«ТЕТ» і «КІВ»**

**ТЕТ**

7.00 Програма передач 7.05 «35 хвилин джазу»

7.35 Дитяча програма «Антресолька»

7.50 СІТ

340.00 Анонс

340.05 За київським часом.

340.30 Док. фільм «Шалені коlessа», 19 серія.

340.50 Анонс.

340.55 Док. фільм «Шалені коlessа», 20 серія.

341.20 За київським часом.

**«ТЕТ» і «КІВ»**

**ТЕТ**

7.00 Програма передач 7.05 «35 хвилин джазу»

7.35 Дитяча програма «Антресолька»

7.50 СІТ

340.00 Анонс

340.05 За київським часом.

340.30 Док. фільм «Шалені коlessа», 19 серія.

340.50 Анонс.

340.55 Док. фільм «Шалені коlessа», 20 серія.

341.20 За київським часом.

**«ТЕТ» і «КІВ»**

**ТЕТ**

7.00 Програма передач 7.05 «35 хвилин джазу»

7.35 Дитяча програма «Антресолька»

7.50 СІТ

340.00 Анонс

340.05 За київським часом.

340.30 Док. фільм «Шалені коlessа», 19 серія.

340.50 Анонс.

340.55 Док. фільм «Шалені коlessа», 20 серія.

341.20 За київським часом.

**«ТЕТ» і «КІВ»**

**ТЕТ**

7.00 Програма передач 7.05 «35 хвилин джазу»

7.35 Дитяча програма «Антресолька»

7.50 СІТ

340.00 Анонс

340.05 За київським часом.

340.30 Док. фільм «Шалені коlessа», 19 серія.

340.50 Анонс.

340.55 Док. фільм «Шалені коlessа», 20 серія.

341.20 За київським часом.

**«ТЕТ» і «КІВ»**

**ТЕТ**

7.00 Програма передач 7.05 «35 хвилин джазу»

7.35 Дитяча програма «Антресолька»

7.50 СІТ

340.00 Анонс

340.05 За київським часом.

340.30 Док. фільм «Шалені коlessа», 19 серія.

340.50 Анонс.

340.55 Док. фільм «Шалені коlessа», 20 серія.

341.20 За київським часом.

**«ТЕТ» і «КІВ»**

**ТЕТ**

7.00 Програма передач 7.05 «35 хвилин джазу»

7.35 Дитяча програма «Антресолька»

7.50 СІТ

340.00 Анонс

340.05 За київським часом.

340.30 Док. фільм «Шалені коlessа», 19 серія.

340.50 Анонс.

340.55 Док. фільм «Шалені коlessа», 20 серія.

341.20 За київським часом.

**«ТЕТ» і «КІВ»**

**ТЕТ**

7.00 Програма передач 7.05 «35 хвилин джазу»

7.35 Дитяча програма «Антресолька»

7.50 СІТ

8.10 Пісня дня (Олександр Варварський)

8.15 Міські новини

**КіВ**

8.30 Ділові новини

8.45 Хрещатик

9.00 Що? Де? Почому?

9.05 «К. І. С. С.» — серіозно про комп'ютери

9.20 Концерт до 100-річчя Київського ринкового порту.

10.45 Х/ф «Браво, ялячко»

12.15 Муз. пауза

**ТЕТ**

12.30 «Ці Мили»

12.30 Телеканал «Кайна» 155 серія

13.55 «Усе — у дім — усе!» (дайджест)

14.25 Літо, канікули, кіно. Худ. фільм «Острів скариб» 3 серія

15.30 «Світ електронних розваг»

16.00 «Зоряна дорога»

**КіВ**

16.30 Т/с «Злочин за багатьма невідомими», с. 6

17.35 Комп'ютер Х

17.50 Стил життя — «The Natural Way»

18.10 А ми самі з вусами

18.35 Кіногороскоп

19.00 Т/с «Зухвалі та вродливі»

20.00 Чорний квадрат

**ТЕТ**

20.30 СІТ

20.50 Пісня дня (Олександр Варварський)

21.05 Дитяча програма «Антресолька»

21.20 Міські новини

21.35 Худ. фільм «Стукіт» 5 серія

22.40 Краша двадцятка «Ем-ті-ві»

23.40 Віктор Цой у фільмі «Голка»

**СВБЮТА, 9 серпня**

**УТ-1**

07.30 Анонс

07.35 УТН

07.45 Фінансовий огляд

07.55 Гімнастика

08.05 Храми України. Передача 3

08.20 Х/ф для дітей «Велика пригода», 1 с.

09.35 Національний хіт-парад

09.40 Телеканал «Право»

10.00 УТН

10.10 Маски-шоу

10.50 Власний ринок

11.00 Тіт в домі казні?

11.30 Свічадо

12.00 Канал «М». Малюта. Частина I

12.30 Син'я

13.00 УТН

13.10 Порядок денний на ХХІ століття

13.40 Мультифільм

13.50 Оранта

14.20 Альманах «По Україні»

14.50 «Молода Галичина — 97». I частина

16.00 УТН

16.10 Фінансовий зріз

16.35 «На хвилю Світязя»

16.50 Фестиваль української естрадної пісні.

17.05 Відеофільм «Новгород-Сіверський»

17.30 Юнацьке ток-шоу «Зірковий прийом»

18.00 УТН

18.15 Національний хіт-парад

18.20 Авансценна. Прем'єра вистави «Живий труп» в театрі драми та комедії

18.50 Вікно в Америку

19.20 Від «Перехрестя» — до успіху

19.50 Буди жінкою

20.10 Національний хіт-парад

20.40 Вечірня казка

21.40 Національний хіт-парад

21.45 Автошоу

22.10 Х/ф «Видилення грихів»

23.50 Чемпіонат світу з легкої атлетики. У перерві: УТН

02.00 Анонс

**Студія «1 + 1»**

07.00 Серіал «Зона сутінків», 18 с.

07.30 Парал улюблених кінострічок: фільм Миколи Губенка «І життя, і слюзи, і любов»

09.15 Кабаре-дует «Академія» у програмі «Ранкова пошта»

**УТ-2**

10.00 Телеанонс

10.05 Директорський корпус

10.35 Закон є закон

10.40 Обережно, пожежа! Документальний фільм «Мікроскопський пожежний командир»

10.50 Прогноз погоди

10.55 Національний хіт-парад України. Сніданок мелома

11.25 Х/ф для дітей «Тренери»

13.00 Чемпіонат світу з легкої атлетики

15.00 Школа клоунів

15.15 Секрети вчинності. I любуші, і чари

15.50 Закон є закон

15.55 Розповідь про неспокій. Л. Курбас

16.55 Закон є закон

17.00 Молодіжний канал. «ТБ-інтерспарс».

17.55 Закон є закон

**Студія «1 + 1»**

18.00 Ігрове шоу «Ключі від форту Буйар», 49-а гра

19.30 ТСН: телевізійна служба новин

20.00 Програма «Імперія кіно» представляє Пітера Устінова та Міа Ферроу у фільмі «Смерть на Нілі»

22.30 «Шоу довгоносиків»

23.30 «Ці Мили» телевізійна служба новин

23.10 Музична програма «Меломанія» представляє Тіну Тернер

**УТ-3**

**«ІНТЕР»**

09.30 Інтерновини.

09.45 Прогноз погоди.

10.00 Дітворя.

10.30 Ранкова пошта.

11.00 Скарбівниця і капуста

11.10 РНО УКРАЇНЕ.

11.55 Фільм-казка «Поклик предків»

13.30 Час європейський.

14.00 «16.30 Програми обласних та регіональних телекомпаній».

16.30 «Інтер» — анонс.

16.35 Мультисеріал «Король Артур і квадратні лицарі круглого столу»

17.00 Гумористичний серіал «Получники», «Чоботи».

17.30 Квіти Софії Ротару.

18.35 Золота серія. В. Володін. І. Перевезев у комедії «Перша рукавичка».

20.00 Інформаційна програма «Час».

21.00 Око за око у детективному серіалі «Суворо на південь».

21.55 Інтерновини.

22.10 Брейн-ринг на каналі «Інтер».

22.55 Краша двадцятка.

23.10 Нічний кінозал. Ж. Морро у фільмі Ф. Трюффо «Молода була в чорному».

01.30 Прогноз погоди.

**КДТРК**

09.05 За київським часом.

14.00 Телетекст

14.15 Худ. фільм «Елісейські поля».

15.30 Ерашлш.

15.45 Бумеранг.

16.10 За київським часом.

**«ТЕТ» і «КІВ»**

**ТЕТ**

6.30 Програма передач 6.35 СІТ

6.55 Пісня дня (Гість програми)

7.00 Міські новини

7.10 Дитяча програма «Антресолька»

7.30 «Санта-Барбара»

**КіВ**

8.30 Ділові новини

8.45 Комп'ютер Х

9.00 Медичний тижневик

9.30 «Спортивне сузір'я»

10.00 «Авторанчо»

10.10 «Світ електронних розваг»

10.40 «Мандрівка за «ЯНОЮ»

11.00 «СЕГА-острів»

11.20 «Світ людини. Медицина».

11.50 Концерт Олександра Городицького. 2 частина

12.30 «Наперелоді»

12.45 «Кулінарні подорожі з Борисом Бурдою»

13.00 «Я — пам'ятник собі...» (Тамара Гвердцелі)

**КіВ**

14.00 Т/с «Зухвалі та вродливі»

15.05 Кіноконцерт

15.35 АРТ-афіша

16.05 Гарнізон

16.20 Ерашлш

**ТЕТ**

17.30 «Світ людини. Медицина»

17.50 Концерт Олександра Городицького. 2 частина

18.30 «Наперелоді»

18.45 «Кулінарні подорожі з Борисом Бурдою»

19.00 «Я — пам'ятник собі...» (Тамара Гвердцелі)

**КіВ**

19.00 Т/с «Зухвалі та вродливі»

19.05 Кіноконцерт

19.35 АРТ-афіша

20.05 Гарнізон

20.20 Ерашлш

**ТЕТ**

20.30 «Світ людини. Медицина»

20.50 Концерт Олександра Городицького. 2 частина

21.30 «Наперелоді»

21.45 «Кулінарні подорожі з Борисом Бурдою»

22.00 «Я — пам'ятник собі...» (Тамара Гвердцелі)

**КіВ**

22.00 Т/с «Зухвалі та вродливі»

22.05 Кіноконцерт

22.35 АРТ-афіша

23.05 Гарнізон

23.20 Ерашлш

**ТЕТ**

23.30 «Світ людини. Медицина»

23.50 Концерт Олександра Городицького. 2 частина

00.10 «Наперелоді»

00.15 «Кулінарні подорожі з Борисом Бурдою»

00.20 «Я — пам'ятник собі...» (Тамара Гвердцелі)

16.30 «І це кіно». вкл. 19 (Бастер Кітон у фільмі «Сусиди»)

17.00 «Театр на долонях»

17.45 «Домашній лощман»

18.00 «Санта-Барбара»

18.55 Серіал «Позначка»

19.50 «Стилль від Ельзи»

20.30 СІТ

20.50 Пісня дня (Гість програми)

21.05 Дитяча програма «Антресолька»

21.20 Міські новини

**КіВ**

21.30 Що? Де? Почому?

21.40 Хрещатик

22.00 Х/ф «Брат з іншої планети»

23.40 Комп'ютер Х

0.10 Привіт... завтра. Нічний ефір. Музика

**НЕДІЛЯ, 10 серпня**

07.30 Анонс

07.35 УТН

07.45 Гімнастика

07.55 Українське спортлото

08.00 Храми України. Передача 4

08.15 Х/ф для дітей «Велика пригода», 2 с.

09.30 Село і люди

10.00 УТН

10.10 Національний хіт-парад

10.15 Служу народу України

10.45 П'ятий кут

11.15 Скарбівниця і капуста

11.30 М/ф на замовлення

12.00 Канал «М». Малюта. Частина II

12.30 Усе про кіно.

13.00 УТН

13.10 Номіна. Фестиваль балетних танців «Молодість Києва - 97»

13.40 Реальність неможливою. Авторська програма Андрія Дмитрука

14.10 Бенефіс н. а. України С. Данченка

14.55 Анонс

15.00 Музична пошта

15.30 Відкриваємо Біблію

16.00 УТН

16.10 Фант-лото «Надія»

16.40 Вулиця пана Савки

17.00 «Молода Галичина — 97». Частина II

18.00 УТН

18.15 Національний хіт-парад

18.20 Артамадін

18.55 Надвечір'я

19.25 Секрети вчинності. «Українська символіка»

19.55 Сто чудес світу

20.10 Національний хіт-парад

20.40 Вечірня казка

21.00 УТН

21.40 Спортрано

22.10 Національний хіт-парад

22.15 Канал «Франс Ентернасьональ» представляє: художній фільм «Незнайомець»

23.15 Національний хіт-парад

23.20 УТН

23.30 Чемпіонат світу з легкої атлетики

**Студія «1 + 1»**

07.00 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

07.30 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

07.55 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

08.20 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

08.45 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

09.10 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

09.35 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

09.55 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

10.20 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

10.45 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

11.10 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

11.35 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

11.55 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

12.20 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

12.45 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

13.10 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

13.35 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

13.55 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

14.20 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

14.45 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

15.10 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

15.35 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

15.55 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

16.20 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

16.45 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

17.10 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

17.35 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

17.55 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

18.20 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

18.45 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

19.10 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

19.35 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

19.55 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

20.20 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

20.45 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

21.10 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

21.35 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

21.55 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

22.20 «Ужаси» у серіалі «Ужаси»

Олександр БІЛИК, Віктор БРАНИЦЬКИЙ, Віталій СУДДЯ, «Голос України» (з Великої Британії)

# В Хельсї грали ми не в регбі...

«Баррі Таун» (Уельс) — «Динамо» (Україна, Київ). 0:4 (перший матч — 0:2).  
0:1 Белькевич, 52, 0:2 Максимов, 65, 0:3 Максимов, 78, 0:4 Ваучук, 80.  
«Баррі Таун»: Овендейл, Т. Еванс, Ллойд, Йорк, Джонс, Бонетт (К. Еванс, 57),  
Борд, Пайк (Лосс, 46), Райс, Хасгінс (Джонсон, 90), О'Гормен.  
«Динамо»: Шовковський, Лужный, Голово, Ваучук, Дмитрулін, Калитвинцев,  
Рєбров, Гусін, Хаскевич (Радченко, 66), Шпанченко (Максимов, 46), Белькевич (Ма-  
халенко, 76).

Попереджено Калитвинцева. На 36-й хвилині з поля виключено О'Гормена (удар су-  
перника).

Судит Гуауфрі Тор Орасон (Ісландія).  
30 липня. Баррі Таун. Стадіон «Джонс Парк». 2500 глядачів.

## Перед грою

Українська футбольна делегація в складі п'ятих сотні осіб, багалопо-  
чоло з дозволів понад тригодинний пер-  
еліт через усю Західну Європу, призем-  
лилася в Кардіффі — адміністративно-  
му центрі Уельсу. Там і мешкала. Ми,  
журналисти, «кинулі якорі» в готелі  
«Ангел», який нас обсервав і дав надий-  
ний лас. Місце те, скажемо відверто,  
чарівне. До вікон багатьох готельних  
номерів «зазирали» башта величезної  
фортеці, яка боронила не одне поко-  
ління валлійців, котрі мешкали в го-  
ловному місті своєї землі. А золочені  
стрілки годинника, що протягом три-  
валого часу охороняють яскраву роз-  
мальовану фігури лицарів, намотали  
чимало звичайних кругів.

Кардіфф з його 300-тисячним насе-  
ленням — охайне, зелене, з багатьма  
пам'ятками історії та архітектури й  
університетом місто — дуже сподоба-  
вся. І люди в ньому виховані й привіт-  
ні. В готельному ресторані познайо-  
милися з 18-річною дівчиною-офіці-  
анткою. Вона навчається в коледжі й  
вільно володіє українською та росій-  
ською. І тут нічого дивного немає. Ад-  
же Оленин батько — львівський тре-  
нер з гімнастики Євген Пайтра шість  
років тому отримав на островах дозвіл  
на роботу за фахом.

Увечері першого дня перебування  
до нашого журналістського табору за-  
вітали президент ФК «Динамо» (Київ)  
Григорій Суркіс та віце-президент на-  
родний депутат України Віктор Мед-  
ведчук. На імprovізованій прес-кон-  
ференції обмінювалися думками, дос-  
коху наговорилися про футбол, про  
динамівські справи.

Наступного дня зранку була цікава  
екскурсія містом. Під — великий па-  
ріот своєї землі — чимало розповів  
про спортивні успіхи співвітчизників.  
З особливою гордістю згадував регбіс-  
ти — одних з найсильніших у світі.  
«Якби ми грали в регбі», — сказав він,  
«то більше шансів перемогти, пере-  
конаний, було б у нас. А от у футболі  
«Динамо» (Київ) — знаменитий в Єв-  
ропі клуб — жартувати з собою не до-  
зволить».

Після вечери вирушили до Баррі-  
Тауна. І, коли наш автобус підїхав до  
воріт місцевого стадіону, на нас че-

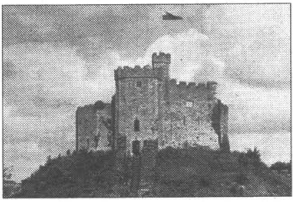
кав приємний сюрприз: ми потрапили  
в тісне оточення величезної групи бо-  
льовників, обличчя яких були розмальо-  
вані в синьо-жовті кольори (до речі,  
місцевий клуб має саме такі). Але то  
була не тамтешня «торсида», а британ-  
ський українського походження, наші  
друзі й ширі друзі з усіх куточків  
Об'єднаного Королівства. Найбільше  
їх приїхало з Манчестера (на чолі з ві-  
домим Іваном Полтовим), Ковентрі,  
Лондона, Дербі. До Баррі Тауна до-  
рощі привезли цілий спортивний та-  
бір. І молода частина прибулих особ-  
ливо голосно виявляла радість від зу-  
стрічі. А коли хор із майже трох сотень  
голосів у середині матчу заспівав «За  
Україну, за її волю, за честь і славу, за  
народ», то, повірте, сльози навернули-  
ся на очі. А динамівська дружина після  
фінального свистка підїбала до три-  
буни, де вогнем приязні до них пала-  
ли чисті серця єдинокровних братів з  
діаспори, кілька разів вклонилися своїм  
друзям.

Завітав на стадіон, щоб підтримати  
своїх, і посол нашої держави у Вели-  
кобританії Костянтин Комісаренко.

## Гра

Буквально перед самим виходом ко-  
манд на поле, його невідомо для чого  
рясно полили спеціальні установки.  
Либонь, господарі сподівалися, що ди-  
намівці позитивніться і в прямому, і в  
переносному розумінні цього слова.  
Але сталося навпаки. Лише перших  
хвилин 15—20 йшла більш-менш рівна  
боротьба. А коли господарі «налилися»,  
втратили силоньки, то й перевага більш  
класного колективу стала надто вже по-  
мітною.

Слід наголосити: на перебіг подій



певною мірою вплинув епізод, який  
стався на 36-й хвилині. О'Гормен вдари-  
в Дмитруліна, який упав біля бокової  
лінії. Арбітр лише якусь мить радівся зі  
своїм асистентом. А після цього, не ва-  
гаючись, показав грубіянів червону  
картку. Допустити таку похібку в матчі  
з єдиним суперником — неслухняність.

Цей матч, на жаль, не транслював з  
поважних причин жоден із каналів ук-  
раїнського телебачення. Тому дозволи-  
мо собі більше подробиць суто ігрових.  
Господарі, які, мабуть, десь у глибини  
своїх душі, либонь, вірили в диво, що-  
го разу виставили трьох форвардів: ви-  
сунути вперед Бюрла та здорована  
Пайка, а під ними був О'Гормен. Проте  
саме він, повторюємо, дуже нашкоди-

в. Господарі в дебюті взагалі дуже різко  
зустрічали наших футболістів. Хуліган-  
ство О'Гормена арбітри помітили і по-  
карали. А от вчинок Ллойда, який ще  
раніше штиркнув кулаком в обличчя  
Шпанченка, залишився, на жаль, без-  
карним.

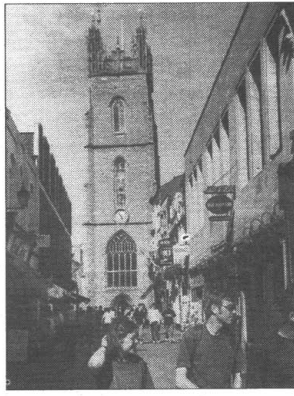
У першому таймі кияни мали чимало  
моментів для взяття воріт. Але, якщо  
покласти руку на серце, не виходили в  
них, як бажалося, флангові атаки. І вза-  
галі, не було комбінаційної гри.

Після перерви динамівці вирішили  
не баритися з голом. Чувова триколі-  
вка: Гусін — Калитвинцев — Белькевич  
завершувалася бажаним. Удар Валентина  
був миттєвим і дуже сильним.

Буквально через дві хвилини повин-  
ні були відзначитися господарі. Але  
Бюрд з кількох метрів примудрився  
пробити вище перечечини.

Другий гол наші забili дуже ефек-  
тно. Калитвинцев подав кутовий, і  
Максимов, мов білий птах у польоті,  
точно пробив головою.

Удруте Юрій відзначився після того,



як його сам на сам з Овендейлом вивів  
Рєбров. Максимов підкріпив м'яча. в  
кут.

А остання результативна комбінація  
гостей мала проникливий характер.  
Почав її на фланзі Калитвинцев, який  
знайшов Лужного, а той миттєво пере-  
адресував Ващукова, який пробив в  
одні дотик. 4:0 — заслужена перемога  
українців!

## Після гри

Ми довго чекали на тренера госпо-  
дарів у гурті з місцевими колегами та  
Олегом Раєм — оглядачем Україн-  
ської служби Бі-Бі-Сі. Але так і не до-  
чекавшись, самі пішли на «полонан-  
ня». І натрапили на Валерія Лобанов-  
ського, який охоче поспілкувався з ре-  
портерами. Він, звичайно, був задово-  
лений результатом, грою своїх підопі-  
чаних у другому таймі. Але вважає, що  
«Баррі Таун» такий суперник, про якого  
слід забути. І вже з цієї миті думати  
тільки про наступного візаві — датську  
команду «Брондбю».

— На жаль, ми майже не володіємо  
інформацією про нього, — широко поди-  
влявся Валерій Васильович. — Але най-  
ближчим часом (3 і 9 серпня) ми підпо-  
лічні подивляться на гру датчан у них  
вдома.

У відповіді на запитання: «Чи підій-  
де «Динамо» до послідника з «Брондбю»  
13 серпня у найкращій формі?» — ми  
почули:

— Особливих резервів для посилен-  
ня гри не так вже й багато. Взагалі,  
протягом двох тижнів на наших гравців  
чекає дуже важке випробування: два  
посидки з чемпіоном Данії, а між ни-  
ми — зустріч нашої збірної із Албанією  
у відбірковому турнірі чемпіонату світу.  
Але, зрозуміло, працюватимемо, готу-  
ватимемося за спеціальною програмою.

І на завершення хочемо висловити  
щирі подяку керівництву ФК «Дина-  
мо» (Київ), завдяки якому стала мож-  
ливою поїздка наших спеціальних ко-  
респондентів до Великої Британії.

На знімках: у Кардіффі є на шо поди-  
вистись.

Фото авторів.



## «Дніпро» і «Ворскла» течуть далі

Повторні матчі попереднього раунду  
Кубка УЄФА: «Ворскла» (Полтава, Ук-  
раїна) — «Даугава» (Рига, Латвія) —  
2:1. 15 000 глядачів. 1:0 Чуйченко (30),  
1:1 Вуцанс (50), 2:1 Антохін, 57. Пер-  
ший матч — 3:1.

«Єреван» (Єреван, Вірменія) —  
«Дніпро» (Дніпропетровськ, Україна) —  
0:2. 500 глядачів. Голи: Гецко, 41, 0:2  
Белєнін, 89. Виключено з поля: Григоря-  
н, 87, Малала, 89 (обидва — «Єре-  
ване»), Харковський, 87.

Мабуть, ніхто не сумнівався в тому,  
що «Дніпро» і «Ворскла» успішно зі-  
грають у попередньому раунді Кубка  
УЄФА. Адже фундаментом в перших  
матчах вони заклали міцний. Шправда,  
повторні зустрічі для наших клубів  
не були легкі. В Полтаві «Даугава» по-  
казала зовсім інший футбол, аніж у  
домашній грі. Рижани вже не нервую-  
вали, грали легко й напористо. Пропу-  
стивши перший м'яч після проходу ба-  
бича та удару Чуйченка, гості самі пе-  
реїшли у напад і змусили похвилюва-  
тися уболівальникам полтавчан. Гол  
рижани забili після трьох помилки  
захисників. І далі гра проходила в на-  
пружений боротьбі. Футболістам «Вор-  
скли» вдалося налагодити «Даугаву»  
після влучного удару Антохіна, якому  
асистував активний Омелчук.

І для «Дніпра» поїздка до Єревана

не стала легкою прогулянкою. Гарячі  
вірменські хлопці намагалися взяти  
реванш за розгром у першому матчі.  
Але кипіли пристрасті, що переходили  
за рамки правил. Щоб заспокоїти су-  
перників, судді довелися показати три  
червоні картки. Тут перевага була на  
боці господарів — 2:1. А ось у справ-  
жньому футболі «Дніпро» знову був  
сильніший. Цікаво, що перший гол, як  
і в першому матчі, також забив Гецко.  
Можливо, цього спеціаліста з відко-  
рковування вірменських воріт візьмуть  
на замітку тренери збірної країни? Ад-  
же їй належить провести відбірковий  
матч першості світу з командою Вір-  
менії. І поява у складі команди Укра-  
їни кривдників «Єревана» з «Дніпра»  
може деморалізувати суперника. Жарт,  
звісно. Але досвід три «Дніпра» з про-  
відною командою Вірменії наставники  
нашої збірної не повинні виходити.

І ще одне — футболістам «Ворскли»  
і «Дніпра» треба подякувати за те, що  
вони зробили внесок у підвищення  
рейтингу України в класифікації УЄ-  
ФА. Це, як відомо, впливає на кіль-  
кість команд, допущених до турніру,  
де й беруть участь полтавчани та дні-  
пропетровці.

Іх наступні суперники стануть відо-  
мих лєтє жеребкування, що відбудеться  
сьогодні.

## На старті очки не роздають...

Першість України.

Перша ліга. 1-й тур: Кре-  
мінь — Поліграфтехніка —  
2:1. Соболев, 25, з пенальті,  
Продан, 75 — Яременко,  
18 з пенальті. Нива —  
Зоря — 3:0. Бурхан, 28,  
Марченко, 49 з пенальті.  
Ю. Бондаренко, 59. По-  
лісся (Житомир) — Аван-  
гард-Індустрія — 3:0.  
Шумило, 18, Софілка-  
нич, 27, Василюшин, 62.  
Динамо-2 — ФК Черкаси  
— 2:1. Похлебаев, 20 з  
пенальті, 54 — Гриняй,  
77. Металург — Металіст  
— 2:1. Олійник, 18, Чор-  
ний, 79 — Камарлін, 57.  
СК Миколаїв — Хімік —  
7:1. Тарабрин, 22, Шейха-  
метов, 30 і 37, І. Карпо-  
най, 39 і 72, Бугай, 57 з  
пенальті, Ібрагімов, 84 —  
Пилипенко, 63 з пенальті.  
Волинь — ФК Львів —  
1:1. Ковальов, 43 — Ми-  
хайлів, 27. Буковина —  
Верховина — 2:0. Голова-  
чук, 47, Жабинський, 76.  
Нафтовик — Сталь — 1:1.  
Харченко, 26 — Цвик, 42.

Явір — Шахтар — 3:2.  
Прохоренков, 1, Заго-  
родний, 37, Шуршин, 44  
— Барабаш, 25, Теркулов,  
58. Десна — ЦСКА-2 —  
матч перенесено.

Старт нинішньої пер-  
шості не відзначений  
несподіваними результа-  
тами, якими був насиче-  
ний фініш попередньої.  
Пам'ятаєте, з якою лег-  
кістю команди, що опи-  
нилися в зоні «вильоту»,  
перемагали клуби із «зо-  
лотого» середняку? Це й  
зрозуміло: розслабляється  
тепер не можна. Лише  
«Волинь» несприятно  
здивувала своїх прихиль-  
ників нічиєю з львів'я-  
нами. Але перед дупльким  
клубом знову постала ви-  
сока мета: вища ліга. Йо-  
го конкуренти зіграли ус-  
пішніше. Особливо по-  
старалися підопічні Зая-  
єва, котрі розтрошили зов-  
сім не слабкий сіверсько-  
донецький «Хімік».

Оновлений СК «Микола-  
їв» сподобався глядачам

не тільки результативно-  
стю, а й конструктивною  
грою, продемонстрованою  
новачками. Нові ви-  
конавці з'явилися й у  
вінницькій «Ниві», що  
відразу позначилося на  
почерку команди. Саме  
новачки відзначилися у  
матчі з «Зорею». Бурхан  
із «Зірки-НІБАС», Мар-  
ченко з «Ворскли», Ю.  
Бондаренко із запорізько-  
го «Торпедо» веселили  
надію в серія уболіваль-  
ників «Ниви».

Крім рекорду результа-  
тивності в першому турі  
було встановлено ще  
один — швидкості. Ново-  
ачки «Явора» Прохоренков  
забив гол уже на першій  
хвилині, чим добряче на-  
каутував «Шахтар». Лише  
в другому таймі прирнки  
оготовилися, та врятувати  
гру їм не вдалося.

Матчі другого кола в  
першій лізі відбудуться в  
суботу.

Ярослав СЕРГЕНКО.





## Українська Правнича Фундація Український центр правничих студій Інститут конституційної та законодавчої політики (м. Будапешт)

оголошують конкурс  
авторів підручників для вищих  
юридичних навчальних закладів,

метою якого є створення новітніх українських підручників або посібників для студентів, що навчаються за спеціальністю «правознавство», вдосконалення методичного забезпечення навчального процесу у вищих юридичних навчальних закладах за такими напрямками:

- конституційне право;
- міжнародне право;
- філософія права;
- правове регулювання іноземних інвестицій.

Робота має бути:

- за формою та змістом підручником, який в цілому може науково-методично забезпечувати викладання навчальних курсів у вищому юридичному навчальному закладі;
- виконана на високому науково-методичному рівні та підтверджувати сучасні досягнення юридичної науки і практики;
- написана українською мовою;
- мінімальний обсяг — 16 авторських аркушів;
- автор (авторський колектив) повинен мати науковий ступінь та науково-педагогічний стаж.

**Термін конкурсу — до 1 жовтня 1997 року.**

**Термін подання остаточної редакції рукопису підручника — 1 рік з дня оголошення переможця.** Авторський гонорар становить 5000 доларів США.

Автор має надіслати лист-заявку у довільній формі із зазначенням свого ім'я та прізвища або складу авторського колективу, адреси, номерів контактних телефонів, факсів, електронної пошти; повідомлення про зміст роботи; пропонувану кількість авторських аркушів та розгорнутий план-конспект підручника з посиланням на основні використані джерела.

Наша адреса:

252033, Київ,  
вул. Сакаганського, 41,  
Українська Правнича Фундація;  
тел. (044) 227-2207,  
227-2236, 227-2252,  
факс (044) 227-2220.



### Шановні акціонери!

Позачергові загальні збори акціонерів АКБ «Київ-Приват» відбудуться 29 серпня 1997 р. об 11 год. за адресою: Київ, вул. Освіти, 4.

**Порядок денний:**

1. Затвердження підсумків проведення сьомої емісії акцій банку та затвердження змін до статуту, пов'язаних зі збільшенням статутного фонду.
2. Про зміни у складі ради банку.
3. Про зміни у складі ревізійної комісії.
4. Розгляд та затвердження нового положення про філію банку, зміна її адреси.
5. Різне.

Рада банку.

### До уваги акціонерів!

Скликаються перші загальні збори БАТ «АТП 15168»

**Порядок денний:**

1. Звіт правління про результати роботи з часу створення відкритого акціонерного товариства.
2. Затвердження змін та доповнень до статуту товариства шляхом викладення статуту в новій редакції.
3. Вибори органів правління.
4. Різне.

Збори акціонерів відбудуться 30 вересня 1997 року за адресою: 270098, м. Одеса, вул. Стовбова, 15г, об 11-й години.

Початок реєстрації учасників з 9.00 до 10.30.

**Телефон для довідок: 22-70-58.**

Арбітражним судом Закарпатської області порушено справи про банкрутство:

- № 79/7, п/р «Феміда» (Ужгородський район, с. Кам'яниця, 44/13, р/р 468320 в АППБ «АВАЛБ» м. Ужгорода);
- № 76/6, ТОВ «Павімпекс» (Ужгородський район, с. Оноківці, р/р 2467114 в КБ «Синевір-банк» м. Ужгорода).

Общим собранием акционеров принято решение о ликвидации Акционерного коммерческого банка развития промышленности строительных материалов Украины — АК «Будибанк». Ликвидационная комиссия работает в помещении АК «Будибанк» по адресу: г. Киев-34, ул. Владимирская, 24. Претензии к АК «Будибанк» принимаются в течение месяца со дня опубликования.

Реклама в газеті «Голос України». Телефон: 441-89-34.

## Інформація про діяльність АБ «Енергобанк» за I півріччя 1997 року

Найменування емітента Код ЄДРПОУ № свідоцтва про державну реєстрацію та дата видачі свідоцтва Місцезнаходження:	Акціонерний банк «Енергобанк» 19357762  № 68 від 31.10.91 р. 252001, м. Київ, вул. Лютеранська, 9/9 221-41-70, 221-46-20 221-46-20 банківська 44449
Телефон Телефакс Основні види діяльності Кількість акціонерів Кількість власників облігацій Чисельність працівників Статутний фонд (для БАТ):	— — — — — 328
— прості акції (кількість та частка в статутному фонді); — привілейовані акції (кількість та частка в статутному фонді) Дата проведення останніх зборів акціонерів (для БАТ)	10151430 шт. (100%) — 24.04.97 р.
Найменування та місцезнаходження юридичної особи, уповноваженої емітентом продавати (купувати) його цінні папери Найменування та місцезнаходження юридичної особи, уповноваженої емітентом виплачувати дохід за його цінними паперами Дата і термін виплати дивідендів, якщо вони будуть виплачуватись	— БАТ «Енергореєстр», 252112, м. Київ, вул. Дорогожицька, 11/8, к. 414; 440-82-11, 440-97-14 —

### Основні фінансові показники

ПОКАЗНИК	ПЕРІОД	
	звітний	попередній
1. Виручка (валовий дохід) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг) за вирахуванням державного регулювання цін, ПДВ та акцизного збору	10649	19938
2. Балансовий прибуток (збиток)	3195	5342
3. Всього за активами балансу	72415	58979
4. Всього зобов'язань	36739	29844
5. Статутний фонд (довідково: номінальна вартість, акцій)	10151	7589
6. Нерозподілений прибуток	(0,001)	(0,001)
7. Прибуток, що припадає на одну просту акцію	745	871
8. Дивіденди, сплачені на одну просту акцію	0,0003	0,0005
	—	0,0003

## МАСЛА

M10F2K, M10B2, M8B, T122,  
M14B2, M6.../12G1, SAE15W40,  
TAP15B, TAD-17I и др.

# МООЛ

Лебединские масла для вашей техники - высокое качество, минимальные цены, доставка по Украине.  
**Лебединский нефтемаслозавод.**  
Сумская область, г. Лебедин.  
ТЕЛ.: (05445) 6-21-19, 6-25-55, 5-16-80

Арбітражний суд Хмельницької області (280000, м. Хмельницький, Майдан Незалежності, 1) порушив справи про визнання банкрутами:

АП «Руна» (281093, м. Нетішин Хмельницької області, пр-т Курчатова, 2; р/р 467016 в ПІБ м. Славути), справа №176-Б/3 від 07.04.97 р.;

ВКФ «Людмила» (281093, м. Нетішин Хмельницької області, вул. Набережна, 1; р/р 1468713 в ПІБ м. Славути), справа № 164-Б/5 від 29.10.96 р.

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

### Покрівельні та гідроізоляційні роботи

- Відновлення пошкодженого руберойдного покриття

ГАРАНТІЙ - 2 РОКИ **від 15 грн/кв.м.**

- Ремонт покрівлі високоякісними полімерно-бітумними матеріалами

**від 22 грн/кв.м.**

ГАРАНТІЙ ДО 10 РОКІВ

**вертин**   
тел.: 417-4310 446-0308

### Керівникам підприємств та організацій:

пропонуємо масла автомобільні, солідол, літол. Реалізуємо автомобілі УАЗ різних модифікацій, можливі обмін на зерно, цукор.

**Телефони у Подпаві:**  
**/0532/ 19-48-47, 59-39-37.**

ДПА у Личаківському районі м. Львова (м. Львів вул. Стрийська, 35) повідомляє, що в Арбітражному суді Львівської області (м. Львів, вул. Личаківська, 81) порушено справи про банкрутство:

1. Справа № 2/421 від 10.06.97 р. щодо ТОВ МВП «Петерс», юридична адреса: м. Львів вул. Китайська, 13/63, розрахунковий рахунок 467770 в Регіональному управлінні Промінвестбанку м. Львова, МФО 325633.

2. Справа № 2/422 від 10.06.97 р. щодо ТОВ «Гал-бук ЛТД», юридична адреса: м. Львів, вул. Некрасова, 33/11, розрахунковий рахунок 467281 в Сквилянській філії ЗУКБ м. Львова, МФО 325042.

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

**До відома громадськості**  
БАТ «Укренергопром» звернувся до Національної комісії з питань регулювання електроенергетики України з проханням про видачу ліцензії на здійснення підприємницької діяльності, пов'язаної з постачанням електричної енергії за нерегульованим тарифом на території України.  
**Адреса: 252110, Київ-110, вул. Солом'янська, 5.**  
**Телефон 276-81-61.**  
**Телетайп 331413 Ідея.**  
**Факс 276-81-62.**

Арбітражним судом Закарпатської області порушено справу № 103/6 про банкрутство ТОВ «Трансфер» (Ужгородський район, м. Чоп, вул. Фізкультурна, 16, р/р 14677885 у Укроскобанку м. Ужгорода).

Оголошення дається з метою виявити кредиторів та можливих санаторів у місячний термін.

## Портрет

Віталій СІВКО:

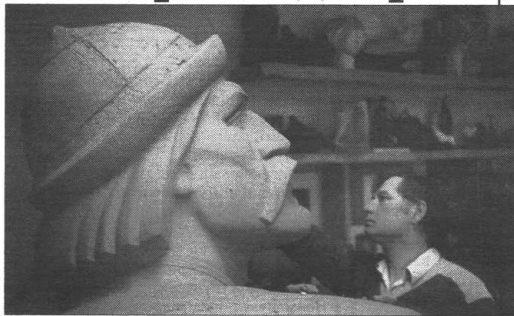
## Не хочу, щоб мої роботи втратили енергію добра

Кажуть, справжній художник має величезний вплив на свою націю. Гадаю, мистецтво скульптора Віталія Сівки певною мірою сприяло становленню української державності. Лише за три останні роки — герб міста Києва, меморіальні дошки на будинку Центральної Ради, Богданів Хмельницькому, Петру Могили, погруддя Тараса Шевченка. А надто пам'ятники княгині Ользі та Ярославу Мурахо, над якими, за власним зізнанням, працював з вілчуттям, що це необхідно державі. «Відмовившись від такої роботи, я почував би себе зрадником», — говорить митець.

Тонко розумити національний колорит, гармонійно поєднувати творчість із часом засадуєний художник України навчився ще студентом Київського художньо-промислового технікуму, а згодом — Київського державного художнього інституту. Нині він успішно передає свій досвід молодим, викладаючи в різноманітній техніці скульптури та композиції.

Співпраця зі знаним лікарем Іваном Чайкою поглибила власні спостереження художника щодо впливу мистецтва на людину. Проте, що картини мають енергетичну цінність, люди творчості говорять не один рік. Неймовірно, але художні полотна здатні поліпшити стан пацієнтів із серцево-судинними захворюваннями. Принаймні, такі цілющі властивості виявив у творах Віталія Сівки Міжнародний семінар з арттерапії у Мюнхені. Так виникла благородна ідея майбутньої благодійної виставки «Арттерапія».

Художник вірить у надприрод-



ний зв'язок між людиною і витворами мистецтва. Є десятки робіт, які він нікому не показує, побоюючись, що вони втратять силу.

Живопис, графіка — це те, що захоплює глядача. Та скульптура, могутність цього мистецтва — понад усе. Йому подобається втілювати свої емоції в форму. А тому дещо недооцінює роботи, обіцяє переживаннями художника, — вони не мають енергетичної сили. «Найголовніше для митця — створити навколо твору енергетичну ауру, — каже В. Сівко. — А вона буває темною або світлою. Звідси і відповідей впливу на людину: позитивний чи негативний. Якщо після відвідання виставки у вас болить голова, знайте: ви потрапили під силу дії темних картин». Така ось філософія творчості. Однак не можна не погодитися, що «сапє та нечуже відтворення зовнішніх форм є не

чим іншим, як заочиним. Творчі люди діляться своїм серцем».

Непросто творити, не маючи для того відповідей умож: приміщення, часу, грошей, погоди, настрою... І допрацьовувати пам'ятник, коли він уже встановлений. Тоді це не здійснене до кінця творіння не приносить радості. А чи має пам'ятник право на існування, коли ним не задоволений автор? Навпевне, все-таки має, адже він до влодобі іншим. Як одному канадцеві, котрий ховав навколо Ярослава Мурахо, плакав і цілував бронзу. Авторам цієї роботи закидали, що вони пішли на повідуку у славетного Івана Кавалєріза. Проте пам'ятник був зроблений за його ідеєю (а не ескізом), яка врешті-решт є ідеєю і народу, а відтак заваданя скульптора — увічнити людей мудрих.

Тетяна ПИРОЖОК.

## Про те, що було і буде

## З вернісажем до земляків

Виставка, присвячена життю українців Молдови, експонується в Чернівецькому центрі буковинської діаспори. Зініціювали її Посольство України в Молдові та республіканське товариство української культури, що діє в Кишиневі.

Вернісаж розповідає, як ведеться нашим єдинокровним братам у Молдові, яка стала для них другою батьківщиною. Є на ньому й експозиція, присвячена вихідцю з Буковини, науковцю і літератору, академіку Академії наук Молдови, члену Президентської ради цієї республіки Костеві Поповичу, котрий багато зробив для зміцнення українсько-молдовських зв'язків. Загалом, виставка стала слушною нагодою для багатьох художників-українців репрезентувати свій творчий доробок.

Василь БАБУХ.

Чернівці.

## «Веселадові»

## поки що не до веселости

Зірано четвертий Міжнародний фестиваль української дитячої естрадної пісні «Веселад», який проводиться під патронатом дружини Президента Людмили Кучми, і має стартувати у Києві 25 липня.

Як повідомив на прес-конференції в УНІАН голова організаційного комітету Олександр Жилинський, це сталося через те, що не було сплачено гроші за оренду теплохода, — трохи більш як 122 тисячі доларів. Коли «Максим Рильський» мав відправитися, з'ясувалося, що «Укрфлот» не отримав ні копійки.

В організаторів це жевріє надія, що дійство так відбувається. Бодий конкурсне прослуховування дітяків. Утім, на це також потрібно ще 30 — 40 тисяч доларів.

Тетяна МІШИНА.

## Кримські хроніки з Аленом Делонем

16 серпня розпочинає двотижневий марафон Ялтинський міжнародний кінофестиваль. Його засновники — Міжнародний фестивальний центр, Міністерство культури Криму та кіностудія «Ялта-фільм» — запросили до святкового гурту іменитих гостей. Підтвердження про свій приїзд уже надіслали Ален Делон, Френсіс Колпета, Джина Лоллобриджда.

До речі, серед 15 конкурсних фільмів і стрічка режисера Беннедикто «Кілька любовних історій» виробництва кіностудії імені Довженка.

## Симфонія Хортиці

Таку назву дістав проєкт випуску лазерного диска з музичними творами у виконанні Запорізького симфонічного оркестру під керівництвом заслуженого діяча мистецтв України В'ячеслава Реді. Укладання контракту та попереднє його фінансування взяла на себе Запорізька торгово-промислова палата за підтримки обласної держадміністрації та міськвиконкому.

Ініціатори проєкту обіцяють докласти максимум зусиль, щоб диск був якомога дешевшим, а красою музики Лисенка (увертюра до опери «Тарас Бульба»), Маліковича (симфонія № 1), Чайковського («Ромео і Джульєтта»), Лядова («Кикимора») насолоджувалися якомога більше меломанів.

Володимир ДУПАК.

Запоріжжя.

## ПОГОДА НА ВИХІДНІ

1—4 серпня в Україні нестійка погода, короткочасні дощі, місцями грози. Вітер змінний напрямків 3—8 м/с. Температура вночі 14—20, аден — 23—29 градусів тепла. На півдні та сході місцями 30—32 градуси.

На Кітвщині короткочасні дощі, місцями грози. Вітер змінний напрямків 3—8 м/с. Температура вночі 14—19, аден 24—29 градусів вище нуля.

Український гідрометцентр.

## Астрологічний прогноз на 4—10 серпня

**ОВЕН** (21.03—20.04). Не відкладайте початок нового життя на майбутнє. Починайте одразу з поспіль, не зайвийтлівий для вас день на цьому тижні. Народженням на початку квітня не слід робити ставку на зарубіжних партнерів у суботу, 9 серпня.

**ТІЛЕЦЬ** (21.04—20.05). Найкраще почувається у рідних стінах. Обіцяють бути непоганими торгові справи, особливо, коли не пошкодують копів на рекламу.

**БЛИЗНЯТА** (21.05—21.06). Найсприятливіший для Близнят період від 7 до 9 серпня. У цей час обіцяють бути успішними всі ваші починання. Намагайтеся підтримувати хороші стосунки з близькими і результати ваших зусиль не змусять на себе довго чекати.

**РАК** (22.06—21.07). Зростає ймовірність нових цікавих знайомств «з продовженням». З четверга у вас може з'явитися настрій, якщо братимете події, що відбуваються, надто близько до серця. Неділя, 10 серпня, обіцяє яскраві враження.

**ЛЕВ** (22.07—22.08). Сприятливий час для починань. Можна спробувати розв'язати й матеріальні питання, але важливо вчасно зрозуміти, коли варто поспішити, а коли слід зачекати. Якщо на даний момент не маєте оборотного капіталу — розслабтесь і відпочиньте в міру своїх можливостей. Не відкладайте справи на вихідні.

**ДІВА** (23.08—22.09). Хороші аналітичні здібності вашого розуму допоможуть подолати всі проблеми, що виникнуть. Проявіть себе з найкращого боку прекрасним дамам допоможе жіночність. Головні зусилля спрямуйте на розв'язання матеріальних проблем. Намагайтеся уникати переважань нервової системи і нормально висипайтеся.

**ТЕРЕЗИ** (23.09—22.10). Найрентантніші з Терезів часто бачитимуть чарівні сни. Такою ж мандивно та фантастично обіцяє бути й реальність. Час від часу перевертайте, що не вживається вам це. Насправді виконання бажань залежить від вас самих і вашого вміння знайти підтримку дружню напалтованих людей.

**СКОРПІОН** (23.10—22.11). Можливо, вам доведеться перетворювати на витрати ваші програми. Тим більше, що понеділку, 4 серпня, не обіцяє простих рішень. Зверніться до допомоги до друзів. Субота, 9 серпня, може виявитися важкою для народжених у першій декаді листопада. Зіткнуті з полемікою можна буде в неї.

**СТРІЛЕЦЬ** (23.11—21.12). Сприятливий час для відпустки. Ви реалізуєте ваші фінансові й творчі можливості. Початок тижня обіцяє несподівану зустріч з давніми друзями. Жінки здатні на нерозважливі вчинки, особливо в суботу, 9 серпня.

**КОЗЕРІГ** (22.12—20.01). З вікторки починається сприятливий період. Ви розв'яжете будь-які проблеми варто тільки серйозно поставитися до них. З середини тижня намагайтеся не втілювати свої рішення самотужки.

**ВОДОЛІЙ** (21.01—19.02). Вам слід більше довіряти своїм партнерам. Приділіть час власному чоловікові — він нагарті того. Найсприятливіші дні четвер і п'ятниця. У вихідні можуть загостритися стосунки з оточенням. Намагайтеся у складних ситуаціях залазити на висоти.

**РИБИ** (20.02—20.03). Вам слід протягом усього тижня якнайбільше виконувати ваші обов'язки, що може виявитися зовсім не легким, надто ж у вівторок і в середу. Не сумуйте, бо в неділю, 10 серпня, на вас чекають приємні враження.

## Афіша вихідних днів

## ● Київ

**Галерея «Грена»:** виставка графіки і живопису «Згадуючи майбутнє» молодих художників Миколи Валентина Семеновича, Ірини Литвинович, Ірини Гугленко, Юрія Нагула та Владислава Анксовас з Первомайська-на-Бузі Миколаївської області.

**Галерея «Акварель»:** виставка живопису Неллі Павлової з Хмельницького.

Провідні столичні театри — на гастролях.

## ● Одеса

**Академічний театр опери і балету:** субота — концерт ансамблю танцю «Дитинство» (о 12-й годині); неділя — опера «Таємний шлюб» Д. Чімарози (о 18-й годині).

**Театр музичної комедії імені М. Воляного:** субота — опера «Вілла акація» І. Дунавського; неділя — опера «Граф Люксембург» Ф. Легара (о 19-й годині).

## ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник —  
Верховна Рада  
України.

252019, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5.  
Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.

Перший заступник головного редактора А. ГОРЛОВ.  
Редколегія: С. ПРАВДЕНКО (головний редактор), О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:  
252047, Київ-47,  
вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-33;  
телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.  
☐ Рукописи не повертаємо.  
☐ Публікація з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання —  
КВ № 1 від 26.05.1994 р.

☐ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатель.  
☐ Редакція не замикає поділяючи позицію авторів публікацій.  
☐ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів  
на тиждень  
(крім неділі  
і понеділка)  
українською  
і російською мовами.  
Індекс 60955.  
Тираж 254024.

Комбінат друку  
видавництва «Преса  
України».  
252047, Київ-47,  
проспект Перемоги, 50  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0  
Зам. 0311142.